

Use & Care Guide

Guide d'utilisation et d'entretien

Manual de uso y cuidado

English / Français / Español

Models/Modèles/Modelos: 665.1309*

Kenmore®

ULTRA WASH® Dishwasher
Lave-vaisselle ULTRA WASH®
Lavavajillas ULTRA WASH®

* = color number, numéro de couleur, número de color

P/N W11411289A

Transform SR Brands Management LLC,
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.

www.kenmore.com



TABLE OF CONTENTS

PROTECTION AGREEMENTS	2	Top Rack Loading	13
DISHWASHER SAFETY	4	Bottom Rack Loading	14
WHAT'S NEW IN YOUR DISHWASHER	6	DISHWASHER USE	16
Energy	6	Cycles and Options Information	16
Performance	6	Dishwasher Control Section	17
PARTS AND FEATURES	7	Dishwasher Feedback Section	18
START-UP / QUICK REFERENCE (VARIES BY MODEL)	8	Canceling A Cycle	18
ULTRA WASH® FILTRATION SYSTEM	9	Changing A Cycle After Dishwasher Is Started	18
DISHWASHER EFFICIENCY TIPS	10	WASHING SPECIAL ITEMS	19
DETERGENT AND RINSE AID	11	DISHWASHER CARE	20
Detergent	11	Cleaning	20
Rinse Aid	11	TROUBLESHOOTING	21
LOADING	12	SERVICE NUMBERS	BACK COVER
Loading for Best Cleaning and Drying Performance	12		

KENMORE APPLIANCE WARRANTY

Kenmore Dishwashers

KENMORE LIMITED WARRANTY

WITH PROOF OF SALE the following warranty coverage applies when this appliance is correctly installed, operated and maintained according to all supplied instructions.

One Year on Appliance

FOR ONE YEAR from the date of sale this appliance is warranted against defects in material or workmanship. A defective appliance will receive free repair. If the appliance cannot be repaired it will be replaced free of charge.

Lifetime on Stainless Steel Tub and Inner Door Panel

FOR AS LONG AS IT IS USED from the date of sale, a free replacement will be supplied for a stainless steel tub or inner door panel that leaks due to rust-through.* If the tub or panel rusts through within the first year, a new part will be supplied and installed at no charge. If a tub or panel rusts through after the first year, a new part will be supplied but not installed at no charge. You are responsible for the labor cost of part installation after the first year from the date of sale. *Rust-through must be verified by a Sears authorized service representative.

For warranty coverage details to obtain free repair or replacement, visit the web page: www.kenmore.com/warranty

All warranty coverage applies for only 90 DAYS from the sale date if this appliance is ever used for other than private household purposes.

This warranty covers ONLY defects in material and workmanship, and will NOT pay for:

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, bags or screw-in base light bulbs.
2. A service technician to clean or maintain this appliance, or to instruct the user in correct appliance installation, operation and maintenance
3. Service calls to correct appliance installation not performed by Sears authorized service agents, or to repair problems with house fuses, circuit breakers, house wiring, and plumbing or gas supply systems resulting from such installation.
4. Damage to or failure of this appliance resulting from installation not performed by Sears authorized service agents, including installation that was not in accord with electrical, gas or plumbing codes.
5. Damage to or failure of this appliance, including discoloration or surface rust, if it is not correctly operated and maintained according to all supplied instructions.
6. Damage to or failure of this appliance, including discoloration or surface rust, resulting from accident, alteration, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.
7. Damage to or failure of this appliance, including discoloration or surface rust, caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
8. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this appliance.
9. Service to an appliance if the model and serial plate is missing, altered, or cannot easily be determined to have the appropriate certification logo.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair or replacement as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year on the appliance and for as long as used on the stainless steel tub and inner door panel, or the shortest period allowed by law. Seller shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in the United States.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state

**Transform SR Brands Management LLC,
Hoffman Estates, IL 60179**

DISHWASHER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

! DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

! WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: When using the dishwasher, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the dishwasher.
- Use the dishwasher only for its intended function.
- Use only detergents or rinse agents recommended for use in a dishwasher, and keep them out of the reach of children.
- When loading items to be washed:
 - 1) Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal; and
 - 2) Load sharp knives with the handles up to reduce the risk of cut-type injuries.
- Do not wash plastic items unless they are marked "dishwasher safe" or the equivalent. For plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
- Do not touch the heating element during or immediately after use.
- Do not operate the dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Do not tamper with controls.
- Do not abuse, sit on, or stand on the door, lid, or dish racks of the dishwasher.
- To reduce the risk of injury, do not allow children to play in or on the dishwasher.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for two weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If the hot water system has not been used for such a period, before using the dishwasher turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Remove the door or lid to the washing compartment when removing an old dishwasher from service or discarding it.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING



Tip Over Hazard

Do not use dishwasher until completely installed.

Do not push down on open door.

Doing so can result in serious injury or cuts.

WARNING



Electrical Shock Hazard

Electrically ground dishwasher.

Connect ground wire to green ground connector in terminal box.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

GROUNDING INSTRUCTIONS

■ **For a grounded, cord-connected dishwasher:**
The dishwasher must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. The dishwasher is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the dishwasher is properly grounded. Do not modify the plug provided with the dishwasher; if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

■ **For a permanently connected dishwasher:**
The dishwasher must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the dishwasher.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

- Install where dishwasher is sheltered from the elements. Avoid possible rupture of fill valve from freezing. Such ruptures are not covered by the warranty. See the "Vacation or Extended Time Without Use" section.
- Install and level dishwasher on a floor that will hold the weight and in an area suitable for its size and use.
- Remove all shipping plugs from hoses and connectors (such as the cap on the drain outlet) before installing. See Installation Instructions for complete information.

WHAT'S NEW IN YOUR DISHWASHER

Energy

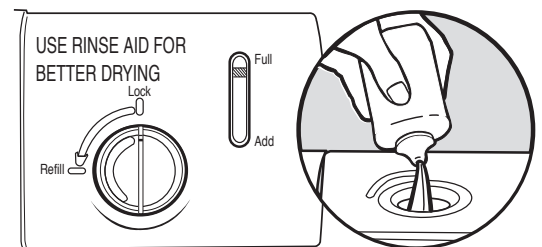
Congratulations on purchasing your water and energy efficient dishwasher! This dishwasher cleans by spraying the dishes with water and pauses to allow the detergent to soak into and release the soils on the dishes. The cycles are longer due to the soak and the pauses for exceptional cleaning. Models with SmartWash[®] contain an optical water sensor. The optical water sensor is used to determine the optimum water and energy consumption for great cleaning performance. The first cycle using the sensor will run longer to calibrate the optical sensor.



Performance

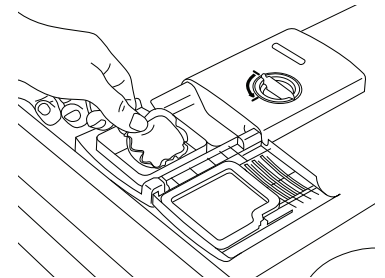
Rinse Aid

Using rinse aid will optimize your drying and wash performance. This dishwasher is specifically designed to be used with rinse aid for improved drying performance and controlling buildup of hard water deposits. Energy efficient dishwashers use less water and energy, so they depend on the water “sheeting” action of rinse aid for total optimal performance.



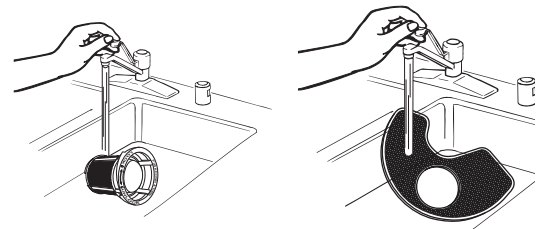
Detergent

The United States and Canada have passed a restriction limiting the amount of phosphorus (phosphates) in the household dishwasher detergents to no more than 0.5%, where previous detergents contained 8.7%. Major manufacturers have reformulated their dishwasher detergent for this change in detergents as another step in eco-conscious awareness. With these recent changes it is recommended to use tablets and packs for convenience and improved performance.



Filtration System

Your dishwasher has the latest technology in dishwasher filtration. This triple filtration system minimizes sound and optimizes water and energy conservation while providing optimal cleaning performance. Regular maintenance of your filters will sustain peak cleaning performance. We suggest you clean both your upper and lower filter and rinse under running water at least once a month.



PARTS AND FEATURES

Upper level wash

ULTRA FLOW
Water feed tube

Model and serial number label

Water inlet opening

Heating element

Rinse aid dispenser reduces
spotting and improves drying.

Detergent dispenser

Active vents

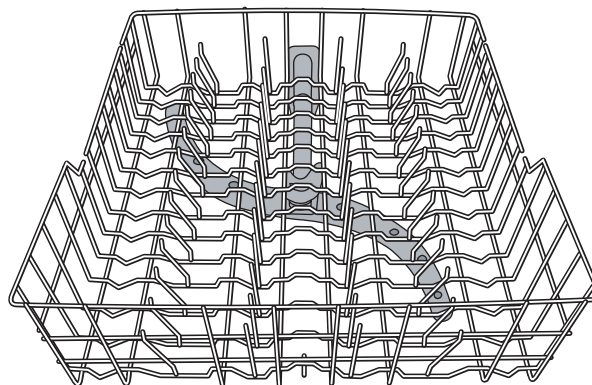
Pressurized spray nozzle and variable
speed motor provide effective cleaning.

Kenmore PowerWave™ spray arm
delivers 80% more water coverage than
a traditional spray arm and sweeps dirty
dishes clean from not just one, but two sides.

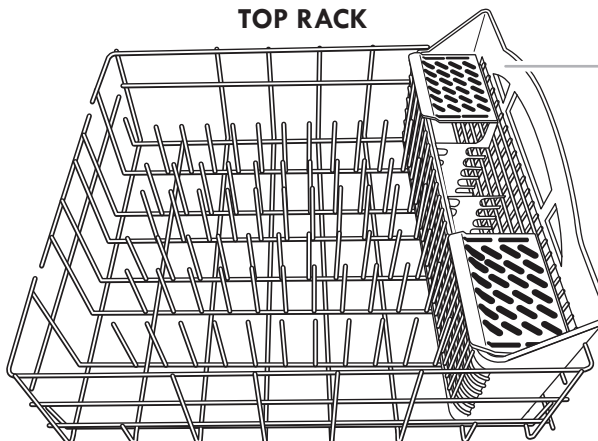
Overfill protection float

Ultra Wash®* filter removes soil
from water and improves cleaning
action.

Control panel



TOP RACK



BOTTOM RACK

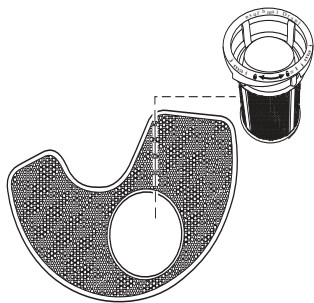
Silverware basket

START-UP / QUICK REFERENCE (VARIES BY MODEL)

ULTRA WASH^{®HE} removable filters provide peak performance.

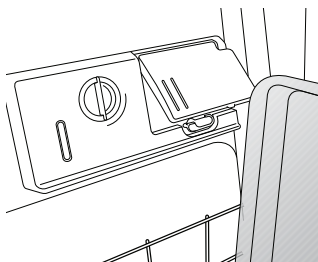
Cleaning the filters periodically helps keep the dishwasher working at peak performance. The filters can be found at the bottom center of your dishwasher.

See "ULTRA WASH^{®HE} FILTRATION SYSTEM" for information on removing and maintaining the filters.



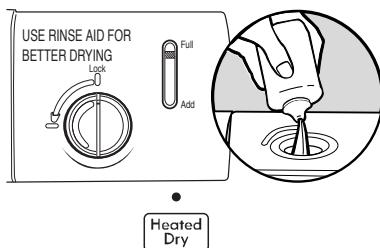
IMPORTANT: Do not block detergent dispenser.

Tall items placed in the lower rack may block the dispenser door. Cookie sheets and cutting boards loaded on the left-hand side of the dishwasher can easily block the dispenser. If detergent is inside of the dispenser or on the bottom of the tub after the cycle is complete, the dispenser was blocked.



Drying - Rinse Aid is essential.

You must use a drying agent such as rinse aid for good drying performance (sample included). Rinse aid along with the Heated Dry will provide best drying and avoid excessive moisture in the dishwasher interior.



1 Hour Wash - When you need fast results.

High Efficiency dishwashers run longer to save water and energy just as driving a car slower saves on gas. When you need fast results, the 1 Hour Wash will clean your dishes using more water and energy. For improved drying, select the Heated Dry option to add additional time to dry.

Accela Wash

SmartWash^{®HE} cycle

SmartWash^{®HE} provides optimal results using only the amount of water and energy needed. The SmartWash^{®HE} and Pots & Pans cycles are recommended for tough soil.

Smart Wash

Press START every time you add a dish.

To start and resume a cycle, press START and close the door within 3 seconds. If the door is not closed within 3 seconds, the start button LED will flash and the cycle will not start.

IMPORTANT: If anyone opens the door (as, to add a dish, even during the Delay Hours option), the START button must be pressed each time and the door closed within 3 seconds to resume the cycle.

REPEAT LAST CYCLE



CANCEL | DRAIN HOLD 3 SEC

Detergent Dosing

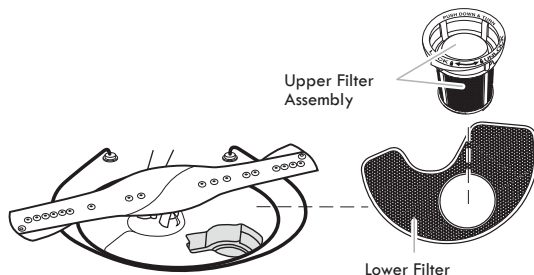
It is possible to use too much detergent in your dishwasher. This can lead to etching of your dishes. See "Detergent and Rinse Aid" to determine the amount of detergent needed based on your water hardness. Using dishwasher detergent tablets and packs have been proven better than powder, liquid or gel detergents to reduce filming on your dishes.

ULTRA WASH^{®HE} FILTRATION SYSTEM

Your dishwasher has the latest technology in dishwasher filtration. This triple filtration system minimizes sound and optimizes water and energy consumption while providing superior cleaning performance. Throughout the life of your dishwasher, the filter will require maintenance to sustain peak cleaning performance.

The triple filter system consists of 2 parts, an upper filter assembly and a lower filter.

- The upper filter assembly keeps oversized items and foreign objects, along with very fine food particles out of the pump.
- The lower filter keeps food from being recirculated onto your dishware.



In order to provide optimum cleaning performance we suggest a monthly filter maintenance by removing and inspecting both the upper and the lower filter for any soils. Based on your dishwashing habits, cleaning of the filters may be required more or less often than what is indicated in the chart below.

The filters may need to be cleaned when:

- Visible objects or soils are on the Upper Filter Assembly.
- There is degradation in cleaning performance (that is, soils still present on dishes).
- Dishes feel gritty to the touch.

Removing and maintaining the filters is very easy. The chart below shows the recommended cleaning frequency.

Recommended time intervals to clean your filter

Number of Loads Per Week	If you wash before loading	If you scrape and rinse before loading	If you only scrape before loading*	If you do not scrape or rinse before loading
13-14	Once per year	Twice per year	Every two months	Once per week
8-12	Once per year	Every four months	Every two months	Every two weeks
4-7	Once per year	Once per year	Every four months	Once per month
1-3	Once per year	Once per year	Twice per year	Every two months

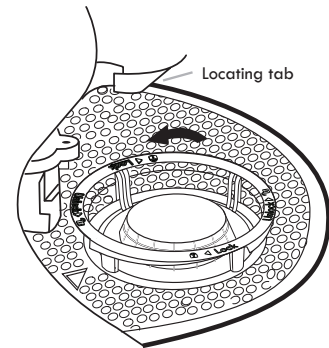
*Manufacturer's recommendation: This practice will eliminate the water and energy that you use preparing your dishes for loading. This will also save you time and effort.

Very Hard Water

If you have hard water (above 15 grains), clean your filter at least once per month. Building up of white residue on your dishwasher indicates hard water. You may bring your water samples to Sears to check hardness level. For tips on removing spots and stains, see "Troubleshooting" section.

Filter Removal

1. Turn the Upper Filter Assembly 1/4 turn counterclockwise and lift out.
2. Grasp the Lower Filter in the circular opening, lift slightly, and pull forward to remove.
3. Clean the filters as shown below.

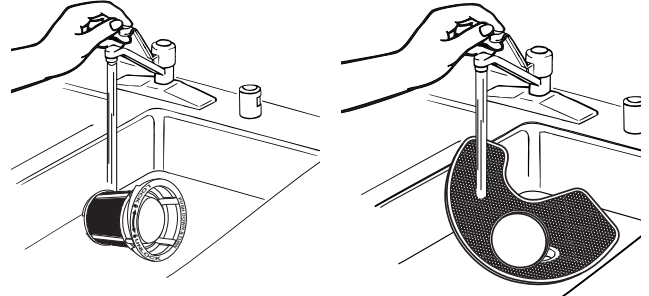


To remove Upper Filter Assembly

Filter Cleaning

IMPORTANT: Do not use wire brush, scouring pad, etc., as they may damage the filters.

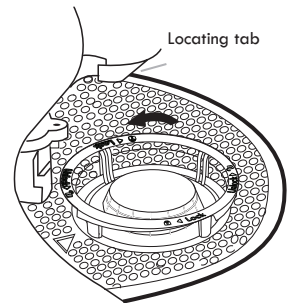
Rinse filter under running water until most soils are removed. If you have hard-to-remove soils or calcium deposits from hard water, a soft brush may be required.



Filter Reinstallation

1. Noting the previous illustrations, place the Lower Filter under the Locating Tabs in the bottom of the dishwasher so the round opening for the Upper Filter Assembly lines up with the round opening in the bottom of the tub.
2. Insert the Upper Filter Assembly into the circular opening in the Lower Filter.
3. Slowly rotate the filter clockwise until it drops into place. Continue to rotate until the filter is locked into place. If the filter is not fully seated (still turns freely), continue to turn the filter clockwise until it drops and locks into place.

NOTE: The Upper Filter Assembly arrow does not have to align with the arrow in the Lower Filter as long as the filter is locked.



To replace Upper Filter Assembly

IMPORTANT: To avoid damage to dishwasher, do not operate your dishwasher without the ULTRA WASH^{®/®E} filters properly installed. Be sure the Lower Filter is securely in place and the Upper Filter Assembly is locked into place. If the Upper Filter Assembly turns freely, it is not locked into place.

DISHWASHER EFFICIENCY TIPS

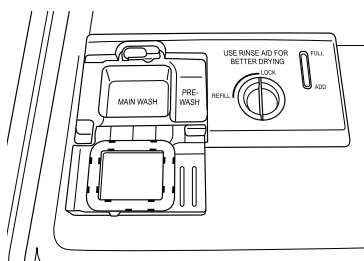
Hot water dissolves and activates the dishwasher detergent. Hot water also dissolves grease on dishes and helps glasses dry spot-free. For best dishwashing results, water should be 120°F (49°C) as it enters the dishwasher. Loads may not wash as well if the water temperature is too low.

Additional efficiency tips

- To save water, energy and time, only scrape dishes. Do not rinse dishes before putting them into the dishwasher.
- Use a delay feature to run your dishwasher during off-peak hours. Local utility providers recommend avoiding heavy usage of energy at certain times of day.
- During the summer, run your dishwasher at night. This reduces daytime heat buildup in the kitchen.
- Use a rinse aid to improve drying.

DETERGENT AND RINSE AID

Detergent



IMPORTANT: Use only automatic dishwashing detergent. Hand dishwashing detergent will produce excessive suds and overflow out of the dishwasher.

Recommended Detergent Amount

Add recommended amount of detergent to each compartment as shown and close the detergent lid.

Powders and Gels

Water Hardness	Soil Level	Pre-Wash Compartment	Main Wash Compartment
Soft (0-4 grains per U.S. gallon)	Light	None	1/2
	Normal	None	1/2
	Heavy	Full	1/2
Medium (5-9 grains per U.S. gallon)	Light	None	1/2
	Normal	1/2	1/2
	Heavy	Full*	Full*
Hard (10-14 grains per U.S. gallon)	Light	1/2	Full*
	Normal	Full*	Full*
	Heavy	Full*	Full*

*Full pre-wash compartment contains 7 tsp (35 mL), and full main wash cup contains 9 tsp (45 mL).

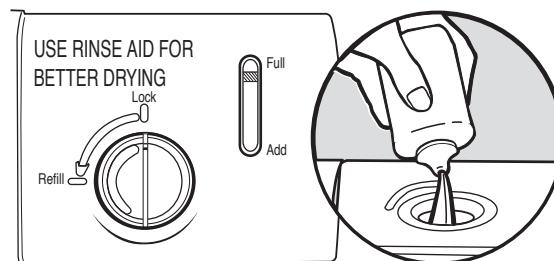
Premeasured Detergents

Many detergents now come in premeasured forms (gel packs, tablets, or powder packs). These forms are suitable for all hardness and soil levels. Always place premeasured detergents in the main compartment and close the lid.

Using dishwasher detergent tablets and packs have been proven better than powder, liquid or gel detergents to reduce filming on your dishes. By using these tablets and packs, over time this will start to reduce or eliminate white film. Also, by using a rinse aid you can minimize repeat buildup of white film.

IMPORTANT: Extremely hard water mineral deposits (15 grains per U.S. gallon or more) can cause damage to your dishwasher and make it difficult to achieve good results. A water softener is recommended to avoid damage and achieve good results. You may bring your water samples to Sears to check hardness level.

Rinse Aid



IMPORTANT: Your dishwasher is designed to use a liquid rinse aid. The use of rinse aids greatly improves drying by allowing water to drain from the dishes after the final rinse. They also keep water from forming droplets that can dry as spots or streaks.

Filling the dispenser

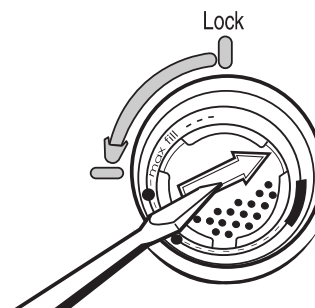
The dispenser holds 5 oz (150 mL) of rinse aid. Under most conditions this will last 1 to 3 months.

1. Turn the knob to the REFILL position and remove.
2. Pour rinse aid into the opening until the indicator points to FULL. Do not overfill.
3. Clean up any spilled rinse aid. Spilled rinse aid can create excessive suds.
4. Replace the knob and turn to the LOCK position.

NOTE: Indicator reads correct fill level when door is completely opened.

Rinse Aid Setting

Your rinse aid dispenser is adjustable. For most water conditions, the factory setting of 2 will give good results. If you have hard water and notice calcium buildup on your dishware, you may want to try a higher setting. If you notice foam in your dishwasher, use a lower setting.



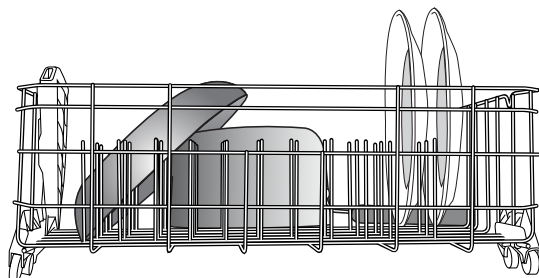
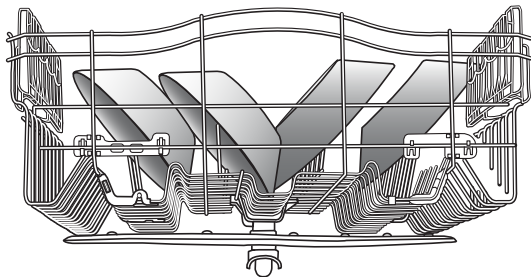
To adjust the setting

1. Turn the knob 1/4 turn counterclockwise and remove.
2. Turn the arrow inside the dispenser to the desired setting.
3. Replace the knob and turn to the LOCK position.

LOADING

Loading for Best Cleaning and Drying Performance

1. Angle dirtiest dish surfaces downward and allow space for water to flow up through each rack and between dishware.



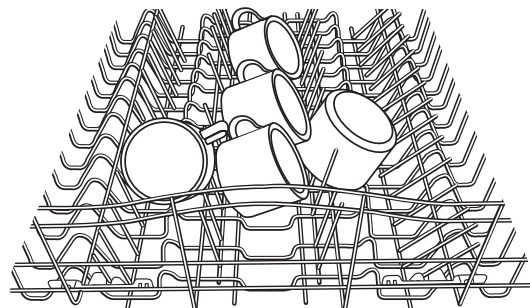
Separating allows water flow.

2. For best silverware cleaning use the slots in the covers to keep items separated.



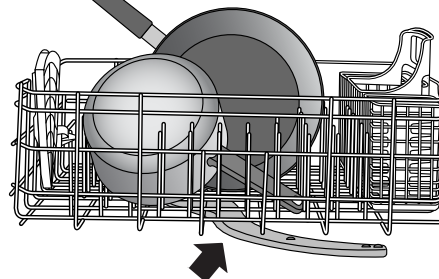
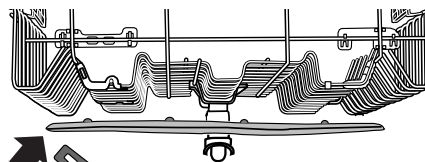
Separated

3. Angle concave surfaces such as the bottom of coffee cups to allow water to drain and improve drying performance.



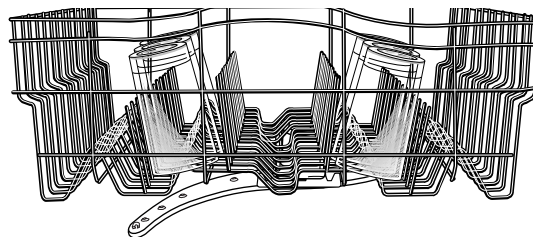
Angled surfaces

4. Check that all spray arms spin freely before every cycle.



Spray arms spin freely.

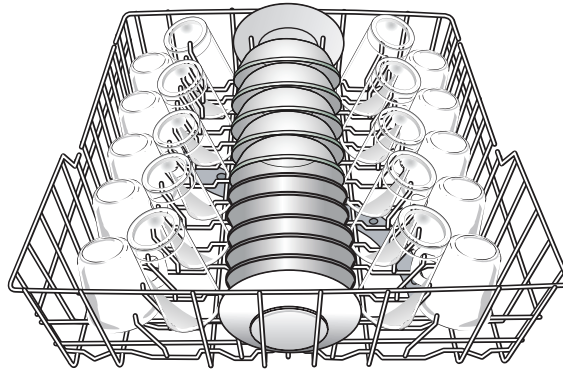
5. Place cups and glasses in the rows between tines.



Top Rack Loading

Loading Recommendations

Place cups and glasses in the rows between tines. Placing them over the tines can lead to breakage and water spots. To avoid damage to your delicate items, be sure china, crystal, stemware and other similar items do not touch during dishwasher operation. Load lightweight and dishwasher-safe plastic items only in the top rack.



10 place load

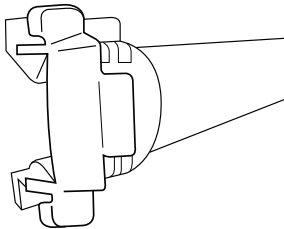
Removable Top Rack

The removable rack allows you to wash larger items such as pots, roasters, and cookie sheets in the bottom rack.

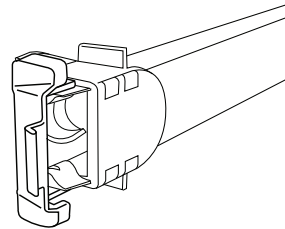
IMPORTANT: Remove dishes prior to removing the top rack from dishwasher.

To remove the rack

1. To gain access to the track stops, pull the upper rack forward about halfway out of the tub.
2. To open, flip the track stop toward the outside of the tub.
3. After opening both track stops, pull top rack out of the rails.



Track stop closed



Track stop open

4. Close track stops and slide the tracks back into the dishwasher.

To replace the rack:

1. Gently pull tracks forward in dishwasher until they stop. Open track stops.
2. Place the back wheels on each side of the rack into the track slot and roll them back into the tracks, but do not push the rack all the way into the tub.
3. Insert front rack wheels on each side of the rack into the track slots.
4. Slide the rack into the dishwasher. The stops will automatically close when rack enters dishwasher.

Bottom Rack Loading

Loading Recommendations

The bottom rack is best suited for plates, pans, casseroles, and utensils. (See recommended loading patterns shown.)

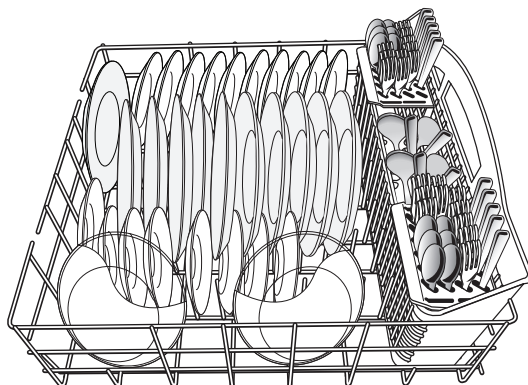
Load small items in the bottom rack only if they are secured in place.

Load plates, soup bowls, etc., between tines.

Load bowls securely between the rows of tines. Ensure that there is space between dishes so that the spray will reach all surfaces.

Load heavily soiled items facing the spray.

NOTE: Ensure that detergent dispenser is not blocked by tall items such as cookie sheets and cutting boards placed at the left-hand front of rack. See "Start Up/Quick Reference" section.

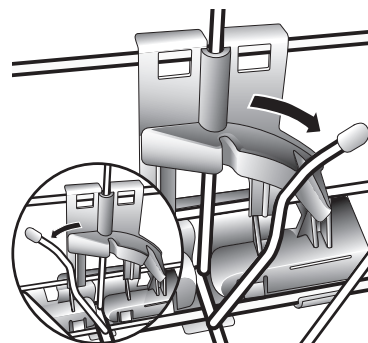


10 place load

Fold-Down Tines

You can fold down one row of tines at the back of the bottom rack in order to accommodate larger dishware.

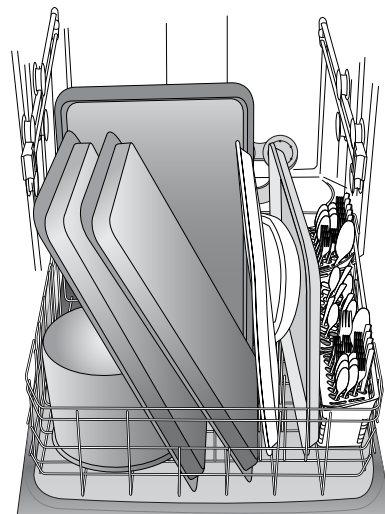
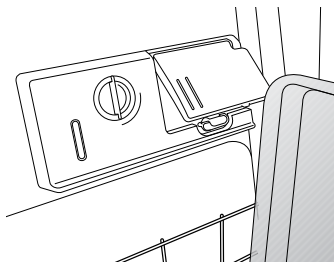
IMPORTANT: When moving tine row to the flat position, fold only the tine row toward the front of the dishwasher.



Loading Tall Items

You can wash larger items such as pots, roasters, and cookie sheets in the bottom rack by removing the top rack. See "Top Rack Loading" section.

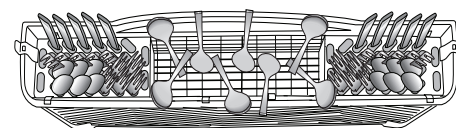
IMPORTANT: Do not block detergent dispenser.



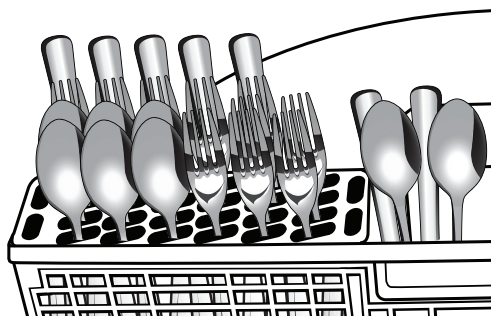
Loading Silverware

Use suggested loading patterns, as shown, to better clean your silverware.

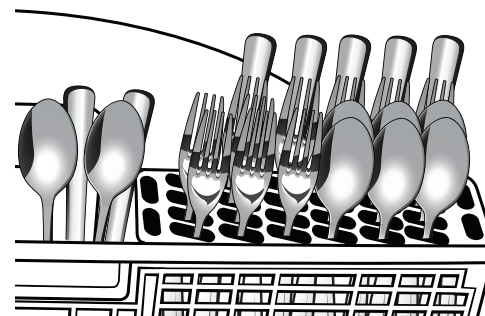
Use the slots in the covers to keep your silverware separated for optimum wash. (See illustration, right.)



NOTE: If your silverware does not fit into the designated slots, flip the covers up and mix silverware types to keep them separated. Load knives down, forks up, and alternate spoons as illustrated, for best cleaning results. Load taller silverware items to the back and shorter to the front of basket.



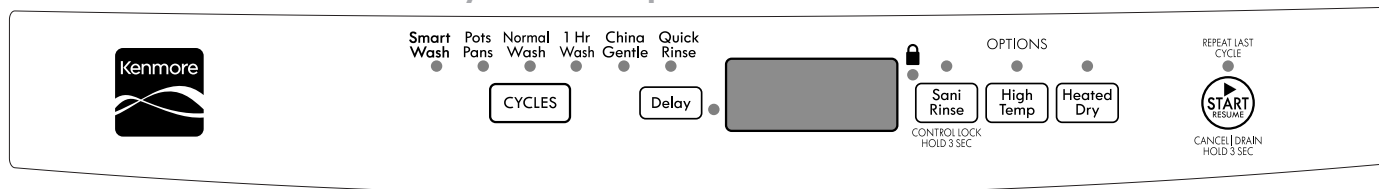
Left-side silverware basket



Right-side silverware basket

DISHWASHER USE

Cycles and Options Information



Cycles	Estimated WashTime* Displayed: H:MM	Range of Water Usage Gallons (Liters)
SmartWash[®] cycle The most advanced and versatile cycle. This cycle senses the load size, soil amount, and toughness of soil. This cycle is optimized to achieve outstanding cleaning with minimal water and energy.	2:30	3.4 to 7.4 (12.8 to 28.0)
Pots & Pans Works best on your toughest items such as casseroles with baked-on food residue.	3:23	7.4 (28.0)
Normal Wash This cycle with only the Heated Dry option selected, and without other options selected, is recommended to completely wash a full load of normally soiled dishes. The energy label is based on this cycle and option combination.	2:21	2.4 to 7.4 (9.09 to 28.0)
China Gentle (on some models) Provides a light wash and gentle dry for delicate items such as china and crystal with varying soil levels.	2:21	2.4 to 7.4 (9.09 to 28.0)
1 Hour Wash For fast results, the 1 Hour Wash will clean your normally soiled dishes using more water and energy. For improved drying select the Heated Dry option.	1:00	7.9 (29.8)
Quick Rinse Use for rinsing dishes, glasses, and silverware that will not be washed right away. Do not use detergent.	0:18	2.0 (29.8)

*Adding options will add time to the cycle. See options information section. This is the approximate cycle time obtained with 120°F (49°C) hot water available at the dishwasher. Increase in time results from low temperature of the incoming water. The cycle times and water usage may increase or decrease depending on water temperature, heavy soil condition, dish load size and options selected.

Options	Can be selected with	What it does	Added time to cycle	Added Water* Gallons (Liters)
High Temp Raises main wash temperature to improve cleaning for loads containing tough, baked-on food.	SmartWash[®] 7E Pots & Pans Normal Wash	Raises the main wash temperature to 135°F (57°C).	0:05 to 0:13	0 - 3.9 (0 - 14.6)
Sani Rinse This high temperature option sanitizes your dishes and glassware in accordance with National Sanitation Foundation (NSF)/ANSI Standard 184 for Residential Dishwashers. Certified residential dishwashers are not intended for licensed food establishments. The word Sanitized will light at the end of the cycle when successfully completed. If Sanitization is not achieved (most often due to cycle interruption) the word Sanitized will flash.	SmartWash[®] 7E Pots & Pans Normal Wash	Sani Rinse raises the main wash temperature to 135°F (57°C) and the final rinse temperature to 156°F (69°C).	0:05 to 1:01	0 - 3.9 (0 - 14.6)
Heated Dry Turns the heat element on after the wash portion of the cycle is over. Use rinse aid with or without the Heated Dry option for best drying results. Plastic items are less likely to deform when loaded in the top dish rack.	Available with any cycle except Quick Rinse	Turns the heat element on at the end of the wash portion of the cycle.	0:08 to 0:43	0

*The maximum additional water used for any combination of options is 4.8 gal. (18.2 L).

Dishwasher Control Section

Delay Hours (on some models)

Use this option to run your dishwasher during off-peak hours. Local utility providers recommend using energy during off-peak hours when possible. Delay displays how many hours Before the cycle will begin.

To delay the start

1. Select a wash cycle and options.
2. Press the DELAY button. Each time you press the DELAY button it will display the next available delay time.
3. Press START/RESUME to begin the delay countdown.

NOTE: Anytime the door is opened (such as, to add a dish), the START/RESUME button must be pressed again to resume the delay countdown.

Control Lock Option

Use the Control Lock option to avoid unintended use of the dishwasher between cycles. When the Lock indicator is lit, all buttons are disabled. The dishwasher door can still be opened or closed while the controls are locked.

To turn on the Lock

Press and hold SANI RINSE for 3 seconds. The Lock indicator will light up. If you press any pad while your dishwasher is locked, the light flashes 3 times.

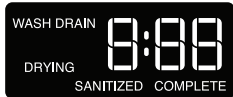
NOTE: The dishwasher cannot start if the control is locked.

To turn off the Lock

Press and hold SANI RINSE for 3 seconds. The light turns off.

Dishwasher Feedback Section

Status Indicator Lights



The full lit display will glow for wash, drying, sanitized, and complete. It will also display the estimated remaining time for the cycle in hours and minutes.

The indicator light (on some models) is green when running and off when the cycle is complete.

Selecting Cycles and Options

1. Select the desired cycle. If you want to run the last cycle that was completed, you can simply press START once to show which options you used, then press START again to start the cycle.
2. Select the desired options. Not all options are available for every cycle. If an invalid option is selected for a given cycle, the lights will flash.

Turning OFF/ON the Sound

Press and hold HIGH TEMP for 3 seconds to toggle sound ON and OFF. The sound will not be deactivated for cycle interruption.

Canceling A Cycle

1. Open the door slightly to stop the cycle. Wait for the spraying action to stop before completely opening the door.
2. To cancel selections and/or drain press and hold the START button for 3 seconds. If you drain the dishwasher by selecting CANCEL/ DRAIN the word drain will turn on and the time display will show minutes of drain remaining. The drain will not begin until the door is closed.
3. Close the door within 3 seconds. The dishwasher starts a drain cycle (if water remains in bottom of dishwasher). Let the dishwasher drain completely. The Cancel/Drain light turns off after 2 minutes.

Changing A Cycle After Dishwasher Is Started

You can interrupt a cycle and restart your dishwasher from the beginning using the following procedure.

1. See steps in the previous "Canceling A Cycle" section for canceling the current cycle.
2. Check that detergent dispenser cover is still closed. If cover is open, you will need to refill the detergent dispenser before restarting your new cycle.
3. Select new cycles and options.
4. Press START/RESUME.

WASHING SPECIAL ITEMS

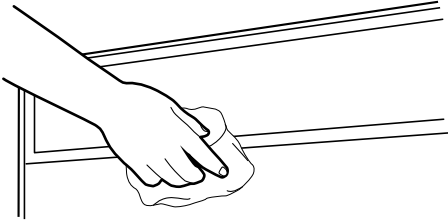
If you have doubts about washing a particular item, check with the manufacturer to see if it is dishwasher safe.

Material	Dishwasher Safe?	Comments
Aluminum	Yes	High water temperature and detergents can affect finish of anodized aluminum.
Disposable Aluminum	No	Do not wash disposable aluminum pans in the dishwasher. These might shift during washing and transfer black marks to dishes and other items.
Bottles and Cans	No	Wash bottles and cans by hand. Labels attached with glue can loosen and clog the wash system and reduce washing performance.
Cast Iron	No	Seasoning will be removed and cast iron will rust.
China/Stoneware	Yes	Always check manufacturer's recommendations before washing. Antique, hand-painted, or over-the-glaze patterns may fade. Gold leaf can discolor or fade.
Crystal	Yes	Always check manufacturer's recommendations before washing. Some types of leaded crystal can etch with repeated washing.
Gold	No	Gold-colored flatware will discolor.
Glass	Yes	Milk glass material yellows with repeated dishwasher washing.
Hollow-Handle Knives	No	Handles of some knives are attached to the blade with adhesives which can loosen if washed in the dishwasher.
Pewter, Brass, Bronze, and Copper	No	High water temperatures and detergent can discolor or pit the finish.
Disposable Plastics	No	Cannot withstand high water temperatures and detergents.
Plastics	Yes	Always check manufacturer's recommendations before washing. Plastic items may vary in their ability to withstand high temperatures and detergents. It is recommended that lightweight items such as lids and butter dishes be placed in the upper rack only. Sturdy items such as coolers and high-chair trays may be placed in the lower rack. When washing plastic items in the lower rack, it is not recommended to use the Heated Dry option.
Stainless Steel	Yes	Run a rinse cycle if not washing immediately. Prolonged contact with food containing salt, vinegar, milk products, or fruit juice can damage finish.
Sterling Silver or Silver Plate	Yes	Run a rinse cycle if not washing immediately. Prolonged contact with food containing salt, acid, or sulfide (eggs, mayonnaise or seafood) can damage finish.
Tin	No	Not recommended.
Wooden Ware	No	Wash by hand. Always check manufacturer's instructions before washing. Untreated wood can warp, crack, or lose its finish.

DISHWASHER CARE

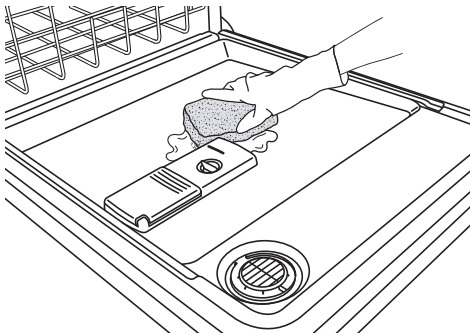
Cleaning

Cleaning the exterior



In most cases, regular use of a soft, damp cloth or sponge and a mild detergent is all that is necessary to keep the outside of your dishwasher looking nice and clean. If your dishwasher has a stainless steel exterior, a stainless steel cleaner is recommended.

Cleaning the interior



Hard water minerals can cause a white film to build up on the inside surfaces, especially just beneath the door area.

Do not clean the dishwasher interior until it has cooled. You may want to wear rubber gloves. Do not use any type of cleanser other than dishwasher detergent because it may cause foaming or sudsing.

To clean interior

Make a paste with powdered dishwasher detergent on a damp sponge and clean.

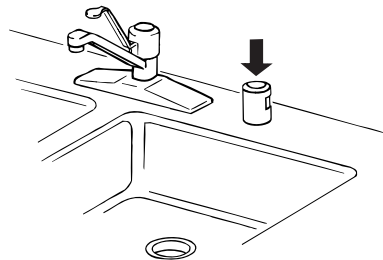
OR

Use liquid automatic dishwasher detergent and clean with a damp sponge.

OR

See the vinegar rinse procedure in "Cloudy or spotted dishware" in "Troubleshooting" section.

NOTE: Run a normal cycle with dishwasher detergent after cleaning the interior.



Drain Air Gap

Some state or local plumbing codes require the addition of a drain air gap between a built-in dishwasher and the home drain system. Check the drain air gap when your dishwasher is not draining well.

The drain air gap is usually located on top of the sink or countertop near the dishwasher. To order a drain air gap, please call **1-844-553-6667**. Ask for Part Number 300096.

NOTE: The drain air gap is an external plumbing device that is not part of your dishwasher. The warranty provided with your dishwasher does not cover service costs directly associated with the cleaning or repair of the external drain air gap.

To clean the drain air gap

Clean the drain air gap periodically to ensure proper drainage of your dishwasher. With most types, you lift off the chrome cover. Unscrew the plastic cap. Then check for any soil buildup. Clean if necessary.

Vacation or Extended Time Without Use

To reduce the risk of property damage

- If you will not be using the dishwasher during the summer months, turn off the water and power supply to the dishwasher.
 - Make sure the water supply lines are protected against freezing conditions. Ice formations in the supply lines can increase water pressure and damage your dishwasher or home. Damage from freezing is not covered by the warranty.
 - When storing your dishwasher in the winter, avoid water damage by having your dishwasher winterized by authorized service personnel.
-

TROUBLESHOOTING

CHECK THESE POINTS TO HELP SAVE YOU TIME AND MONEY.

PROBLEM	SOLUTION
DISHWASHER DOES NOT RUN	NOTE: It is normal for the dishwasher to repeatedly pause several times during a cycle. If the Start/Resume light is blinking, close the door and press START/RESUME or press START/ RESUME and close the door within 3 seconds. Be sure the door is closed and latched. Check that there is not an interference with large casserole dishes and the wash system at the back of the dishwasher. Adjust loading as necessary to ensure door is closed and latched. Be sure the Control/Lock feature is not on. (Control/Lock indicator will be lit.) Be sure you have selected a cycle. (See “Cycles and Options Information.”) Be sure there is power to the dishwasher. A circuit breaker or fuse may have tripped. If lights other than Start/Resume blink and the unit will not run, you will need to call for service.
DETERGENT REMAINS IN THE DISPENSER OR TABLET IS ON BOTTOM OF TUB	Check for dishware such as cookie sheets, cutting boards, or large containers, etc., that may be blocking the detergent dispenser from opening properly. Be sure your detergent is fresh and lump free. Be sure the cycle has completed. The Complete indicator will be on in the display and the front status light (on some models) will be off. If the cycle has not completed, you will need to resume the cycle. Close the door and press START/RESUME or press START/RESUME and close the door within 3 seconds.
CYCLE RUNS TOO LONG	NOTES: ■ To use less water and reduce energy consumption you will encounter cycles that typically run for up to 3 hours. To wash dishes with less water the dishwasher must run longer. The dishwasher uses less energy to run than your water heater does to heat the water that the dishwasher is using. ■ A water heater setting of 120°F (49°C) is best. The dishwasher will delay longer while heating cooler water. ■ Some options will add time to the cycle. (See “Cycles and Options Information” section.) Try the 1 Hour Wash cycle. The 1 Hour Wash uses more energy and water to clean the dishes in less time. Run the hot water at a faucet close to the dishwasher before selecting and starting the cycle.
DISHWASHER NOT DRYING	NOTE: Plastic and items with nonstick surfaces are difficult to dry because they tend to collect water droplets. Towel drying may be necessary. Use of rinse aid along with the Heated Dry option is needed for proper drying. Proper loading of items can affect drying. (See the “Loading” section.) Glasses and cups with concave bottoms hold water. This water may spill onto other items. ■ Unload the bottom rack first. ■ Locate these items on the more slanted side of the rack for improved results.
WILL NOT FILL	Be sure the water is turned on to the dishwasher. Check that the float is free from obstructions. (See “Parts and Features.”) Check for suds in the dishwasher. If foam or suds are detected, the dishwasher may not operate properly or may not fill with water.

PROBLEM	SOLUTION
WATER REMAINS IN THE TUB/WILL NOT DRAIN	Be sure the cycle has completed. The Complete indicator will be turned on in the display and the front status light (on some models) will be off. If it has not completed, you will need to resume the cycle by closing the door and pressing START/RESUME or press START/RESUME and close the door within 3 seconds. If dishwasher is connected to a food waste disposer, be sure the knockout plug has been removed from the disposer inlet. Check for kinks in the drain hose. Check for food obstructions in the drain or disposer. Check your house fuse or circuit breaker. Remove and clean the ULTRA WASH® filters and check for any food buildup underneath.
HARD WATER (WHITE RESIDUE ON DISHWASHER INTERIOR OR GLASSWARE)	NOTE: Extremely hard water mineral deposits can cause damage to your dishwasher and make it difficult to achieve good cleaning. You may bring water samples to Sears to check your water hardness level. A water softener is strongly recommended if your hardness is 15 grains or more. If a water softener is not installed, the following steps may help: Use a commercial cleaner designed for dishwashers once per month. Clean the ULTRA WASH®^{HE} filters at least once per month. Always use a rinse aid. Always use fresh high quality tablets or packs of detergent for improved performance. Use a detergent booster/water softener additive designed for dishwashers.
ODORS	NOTE: If the dishwasher is not used daily, you can run a Quick Rinse cycle with a partial load until a full load is ready to run. Run a vinegar rinse through the dishwasher by putting 2 cups (500 mL) of white vinegar in an upright glass measuring cup in the lower rack. Run a Normal Wash cycle with the Heated Dry option turned OFF. Do not use detergent. The dishwasher may not be draining properly. See “WATER REMAINS IN THE TUB/WILL NOT DRAIN” in “Troubleshooting.”
NOISY	NOTES: ■ Surging sounds can occur periodically throughout the cycle while the dishwasher is draining. ■ Normal water valve hissing may be heard periodically. ■ A normal snap sound may be heard when the detergent dispenser opens during the cycle and when the door is opened at the end of the cycle. ■ Improper installation will affect noise levels. Be sure the filters are properly installed. A thumping sound may be heard if items extend beyond the racks and interfere with the wash arms. Readjust the dishware and resume the cycle.
FOOD SOILS REMAIN ON DISHES	Be sure the dishwasher is loaded correctly. Improper loading can greatly decrease the washing performance. (see “Loading for Best Cleaning and Drying Performance”.) Check filter to ensure it is properly installed. Clean it if needed. (See “Cleaning Instructions” in “ULTRA WASH®^{HE} Filtration System” section for details.) Select the proper cycle and option for the type of soils. The Pots & Pans cycle can be used for tougher loads. Be sure the incoming water temperature is at least 120°F (49°C). Use the proper amount of fresh detergent. More detergent is needed for heavier-soiled loads or hard water conditions. Scrape food from dishes prior to loading (do not prerinse).
DID NOT SANITIZE	If Sanitized is blinking, the load is NOT sanitized. The cycle was interrupted in the final rinse, or your water heater is set too low. Set your water heater to 120°F (49°C).
DAMAGE TO DISHWARE	Improper loading can cause dishes to become chipped or damaged. (See specific loading instructions within this guide.)
BLINKING LIGHTS	If Start/Resume or any status lights are blinking and the dishwasher will not run, close the door and push START/RESUME or press START/RESUME and close the door within 3 seconds. If the dishwasher still will not run, call service.

PROBLEM	SOLUTION
CLOUDY OR SPOTTED DISHWARE (AND HARD WATER SOLUTION)	NOTES: ■ Liquid rinse aid, in addition to all in one tablets or packs, is necessary for drying and to reduce spotting. ■ Use the correct amount of detergent. Confirm that the cloudiness is removable by soaking the item in white vinegar for 5 minutes. If the cloudiness disappears, it is due to hard water. Adjust the amount of detergent and rinse aid. See "HARD WATER (WHITE RESIDUE ON DISHWASHER INTERIOR OR GLASSWARE)" in "Troubleshooting." If it does not come clear, it is due to etching (see below). Be sure the incoming water temperature is set at 120°F (49°C). Try using the High Temp and Sani Rinse options. To remove spotting, run a vinegar rinse through the dishwasher. ■ Wash and rinse the affected dishware and load into dishwasher. Remove all silverware and metal items. Put 2 cups (500 mL) of white vinegar in a glass measuring cup in the lower rack. Run a Normal Wash cycle with the Heated Dry option turned OFF. No detergent is needed.
ETCHING (PERMANENT CLOUDINESS)	This is an erosion of the surface of the glassware and can be caused by a combination of: water that is too hot, from using too much detergent with soft water or by pre-washing. Detergent needs food soil to act upon. If etching has occurred, the glassware is permanently damaged. To avoid further etching, adjust the detergent amount to match the water hardness, stop pre-washing, and use water heating options only when incoming water temperature is below 120°F (49°C).
LEAKING WATER	Be sure dishwasher has been installed properly and is level. Suds can cause the dishwasher to overflow. Measure the detergent accurately and use only detergents designed for use in a dishwasher. Less detergent is needed in soft water. Try another brand of detergent if sudsing continues. To avoid rinse aid leaking from the dispenser, be sure the lid is securely attached and avoid overfilling.
TUB IS DISCOLORED	NOTES: ■ High iron content in the water can discolor the tub. ■ Tomato-based foods can discolor the tub or dishware. ■ A citrus-based cleaner can be used to clean.

TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ DU LAVE-VAISSELLE.....	26	Chargement du panier supérieur.....	35
QUOI DE NEUF DANS VOTRE LAVE-VAISSELLE.....	28	Chargement du panier inférieur	36
Énergie	28	UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE	38
Performance.....	28	Informations sur les programmes et les options	38
PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES.....	29	Section module de commande du lave-vaisselle.....	39
DÉMARRAGE / GUIDE RAPIDE (VARIE SELON LE MODÈLE) ..	30	Section commentaires sur l'utilisation du lave-vaisselle ..	40
SYSTÈME DE FILTRATION ULTRA WASH®.....	31	Annulation d'un programme.....	40
CONSEILS D'EFFICACITÉ POUR LE LAVE-VAISSELLE ..	32	Modification d'un programme après la mise	
DÉTERGENT ET AGENT DE RINÇAGE	33	en marche du lave-vaisselle.....	40
Détergent.....	33	LAVAGE D'ARTICLES SPÉCIAUX	41
Agent de rinçage.....	33	ENTRETIEN DU LAVE-VAISSELLE	42
CHARGEMENT.....	34	Nettoyage	42
Chargement pour un nettoyage		DÉPANNAGE	43
et un séchage parfaits	34		

GARANTIE DES APPAREILS MÉNAGERS KENMORE

Lave-vaisselle Kenmore

GARANTIE LIMITÉE KENMORE

SUR PREUVE DE VENTE et si l'appareil est installé, utilisé et entretenu conformément à toutes les instructions fournies, la garantie suivante s'applique.

Un an sur l'appareil

PENDANT UN AN à compter de la date de vente, cet appareil est garanti contre tout vice de matériau ou de fabrication. Un appareil défectueux sera réparé gratuitement. Si l'appareil ne peut pas être réparé, il sera remplacé sans frais.

À vie sur la cuve en acier inoxydable et le panneau intérieur de la porte

PENDANT TOUTE LA DURÉE DE L'UTILISATION à compter de la date de vente, la cuve en acier inoxydable ainsi que le panneau interne de la porte de cet appareil seront remplacés gratuitement en cas de fuites causées par la rouille. Si la cuve ou le panneau rouille dans la première année, une nouvelle pièce sera fournie et installée sans frais. Si une cuve ou un panneau rouille après la première année, une nouvelle pièce sera fournie sans frais, mais il incombera à l'utilisateur de s'occuper des frais d'installation. Après la première année suivant la date de vente, c'est au consommateur qu'incombe la charge des frais d'installation de la pièce. *La rouille doit être vérifiée par un représentant de service autorisé de Sears.

Pour connaître les détails sur la couverture de la garantie afin d'obtenir un dépannage gratuit ou un remplacement, visitez la page Web suivante : www.kenmore.com/warranty

La couverture de garantie ne s'applique que pendant 90 JOURS à partir de la date d'achat si cet appareil ménager est utilisé à d'autres fins que pour un usage privé et domestique.

Cette garantie couvre UNIQUEMENT les vices de matériaux et de fabrication, elle ne couvre PAS :

1. Les pièces courantes pouvant s'user à la suite d'une utilisation normale, notamment les filtres, courroies, sacs et ampoules d'éclairage à culot à vis.
2. L'intervention d'un technicien de réparation pour nettoyer ou entretenir cet appareil ou pour montrer à l'utilisateur comment installer, utiliser et entretenir correctement cet appareil.
3. Les interventions de dépannage pour rectifier l'installation de l'appareil non réalisée par des agents d'entretien autorisés de Sears ou pour intervenir sur des problèmes concernant les fusibles du domicile, les disjoncteurs et les systèmes de plomberie ou d'alimentation de gaz résultant de l'installation.
4. Les dommages ou la défectuosité de cet appareil causés par une installation qui n'a pas été réalisée par des agents d'entretien autorisés de Sears, y compris une installation non conforme aux codes d'électricité, de gaz et de plomberie.
5. Les dommages ou la défectuosité de cet appareil, notamment la décoloration ou l'apparition de rouille sur la surface, dans le cas où l'utilisation ou l'entretien ne sont pas conformes à toutes les instructions fournies.
6. Les dommages ou la défectuosité de cet appareil, notamment la décoloration ou l'apparition de rouille sur la surface, résultant d'un accident, d'un usage impropre ou abusif ou d'une utilisation autre que celle à laquelle il est destiné.
7. Les dommages ou la défectuosité de cet appareil, notamment une décoloration ou l'apparition de rouille sur la surface, causés par l'utilisation de détergents, nettoyants, produits chimiques ou ustensiles autres que ceux recommandés dans toutes les instructions fournies avec le produit.
8. Les dommages ou la défectuosité des pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite à cet appareil.
9. L'intervention sur l'appareil si la plaque signalétique indiquant le numéro de modèle et de série est manquante, a subi une modification, ou s'il est difficile de déterminer si l'appareil porte le logo de certification approprié.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

Le seul et exclusif recours du client dans le cadre de la présente garantie limitée consiste en la réparation ou le remplacement prévu ci-dessus. Les garanties implicites, y compris les garanties applicables de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, sont limitées à un an pour l'appareil et pour la durée totale d'utilisation pour la cuve en acier inoxydable et le panneau intérieur de la porte ou à la plus courte période autorisée par la loi. Le vendeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages fortuits ou indirects. Certains États et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ou la limitation de la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que ces exclusions ou limitations peuvent ne pas être applicables dans votre cas.

Cette garantie s'applique seulement lorsque cet appareil est utilisé aux États-Unis*.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

Transform SR Brands Management LLC,
Hoffman Estates, IL 60179

SÉCURITÉ DU LAVE-VAISSELLE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation du lave-vaisselle, suivre les précautions élémentaires dont les suivantes :

- Lire la totalité des instructions avant d'utiliser le lave-vaisselle.
- N'utiliser le lave-vaisselle que pour laver la vaisselle.
- Utiliser uniquement les détersifs ou agents de rinçage recommandés pour lave-vaisselle et les garder hors de la portée des enfants.
- Lorsque vous chargez le lave-vaisselle :
 - 1) Placer les objets coupants de façon qu'ils ne puissent endommager le joint de la porte; et
 - 2) Placer les couteaux le manche vers le haut de façon à ne pas vous couper.
- Ne pas laver d'articles en plastique à moins qu'ils ne soient marqués "Peut aller au lave-vaisselle" ou l'équivalent. Si l'article ne porte aucune indication, vérifier auprès du fabricant.
- Ne pas toucher l'élément chauffant pendant le fonctionnement ou immédiatement après.
- Ne pas faire fonctionner le lave-vaisselle si tous les panneaux de l'enceinte ne sont pas en place.
- Ne pas jouer avec les commandes.
- Ne pas abuser, vous asseoir ni monter sur la porte, le couvercle ou les paniers du lave-vaisselle.
- Pour éviter tout risque d'accident, ne pas laisser les enfants jouer dans ou sur le lave-vaisselle.
- Sous certaines conditions, de l'hydrogène peut se former dans un réseau d'eau chaude inutilisé depuis deux semaines ou plus. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIBLE. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé depuis un certain temps, laisser couler l'eau chaude des robinets pendant quelques minutes avant de faire fonctionner le lave-vaisselle. Cette mesure permettra à l'hydrogène de s'évaporer. Ce gaz étant inflammable, ne pas fumer ni utiliser de flamme nue pendant cette période.
- Enlever la porte ou le couvercle du compartiment de lavage lorsque vous remplacez ou mettez au rebut un vieux lave-vaisselle.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT



Risque de basculement

Ne pas utiliser le lave-vaisselle jusqu'à ce qu'il soit complètement installé.

Ne pas appuyer sur la porte ouverte.

Le non-respect de ces instructions peut causer des blessures graves ou des coupures.

AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Relier le lave-vaisselle à la terre d'une méthode électrique.

Brancher le fil relié à la terre au connecteur vert relié à la terre dans la boîte de la borne.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

INSTRUCTIONS DE LIAISON À LA TERRE

■ **Pour un lave-vaisselle avec liaison à la terre et cordon d'alimentation :**

Ce lave-vaisselle doit être relié à la terre. En cas d'anomalie de fonctionnement ou de panne, la liaison à la terre réduira le risque de décharge électrique en offrant au courant électrique un itinéraire d'évacuation de moindre résistance. Le lave-vaisselle est doté d'un cordon électrique comportant un conducteur de mise à la terre d'équipement et une fiche de branchement de liaison à la terre. La fiche doit être branchée à une prise de courant appropriée, bien installée et reliée à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

AVERTISSEMENT : Un raccordement inapproprié du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut causer un risque de décharge électrique. Vérifier avec un électricien ou un représentant de service qualifié en cas de doute quant à la qualité de la liaison à la terre du lave-vaisselle. Ne pas modifier la fiche fournie avec ce lave-vaisselle; si elle ne correspond pas à la prise de sortie, faire installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

■ **Pour un lave-vaisselle branché en permanence :**

Le lave-vaisselle doit être raccordé à un système de câblage permanent en métal relié à la terre; si ce n'est pas le cas, un conducteur de mise à la terre d'équipement doit être en fonction avec les conducteurs de circuit et raccordés à la borne de mise à la terre d'équipement ou la borne sur le lave-vaisselle.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- Installer le lave-vaisselle à l'abri des intempéries. Éviter de l'exposer au gel; cela pourrait entraîner une rupture de l'électrovanne de remplissage. De telles ruptures ne sont pas couvertes par la garantie. Voir la section « Vacances ou longue période d'inutilisation ».
- Effectuer l'installation et le nivellement du lave-vaisselle sur un plancher qui pourra en supporter le poids, et dans un espace adéquat pour ses dimensions et son utilisation.
- Enlever tous les bouchons d'expédition des tuyaux et des raccords (tel que le capuchon sur l'ouverture de vidange) avant l'installation. Voir les instructions d'installation pour des renseignements complets.

QUOI DE NEUF DANS VOTRE LAVE-VAISSELLE

Énergie

Félicitations pour l'achat de ce lave-vaisselle éconergique à faible consommation d'eau! Pour nettoyer les articles, ce lave-vaisselle asperge la vaisselle d'eau, puis fait une pause pour permettre au détergent d'imbiber et de dissoudre les saletés. Les périodes de trempage et de pause prolongent la durée des programmes pour un nettoyage exceptionnel.

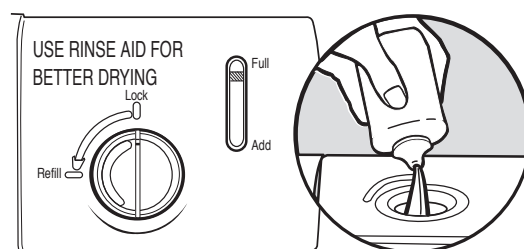
Les modèles équipés de SmartWash[®] comprennent également un capteur optique d'eau. Le capteur optique d'eau détermine les niveaux de consommation d'eau et d'énergie optimaux pour un meilleur nettoyage. Le calibrage du capteur optique entraînera l'allongement du premier programme qui l'utilise.



Performance

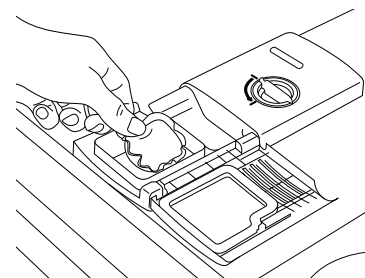
Agent de rinçage

Utiliser un agent de rinçage pour une performance de lavage et de séchage optimale. Afin d'améliorer la performance de séchage et de limiter l'accumulation de dépôts d'eau dure, ce lave-vaisselle est spécifiquement conçu pour être utilisé avec un agent de rinçage. Les lave-vaisselle éconergiques consomment moins d'eau et d'énergie. Ils dépendent donc de l'effet « nappe d'eau » d'un agent de rinçage pour une performance optimale.



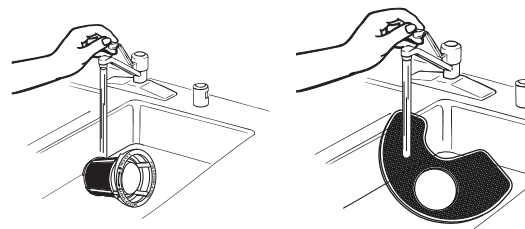
Détergent

Les États-Unis et le Canada ont voté une restriction limitant la quantité de phosphore (phosphates) présent dans les détergents domestiques pour lave-vaisselle à un maximum de 0,5 %. Avant cette mesure, les détergents en contenaient 8,7 %. Suite à ce changement concernant les détergents, les plus gros fabricants ont reformulé leurs détergents pour lave-vaisselle, améliorant ainsi la conscience environnementale. En raison de ces récents changements, il est recommandé d'utiliser des pastilles et des sachets pour une plus grande simplicité d'utilisation et pour une meilleure performance.

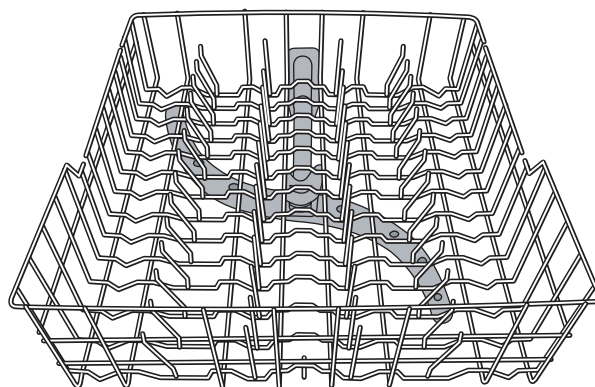
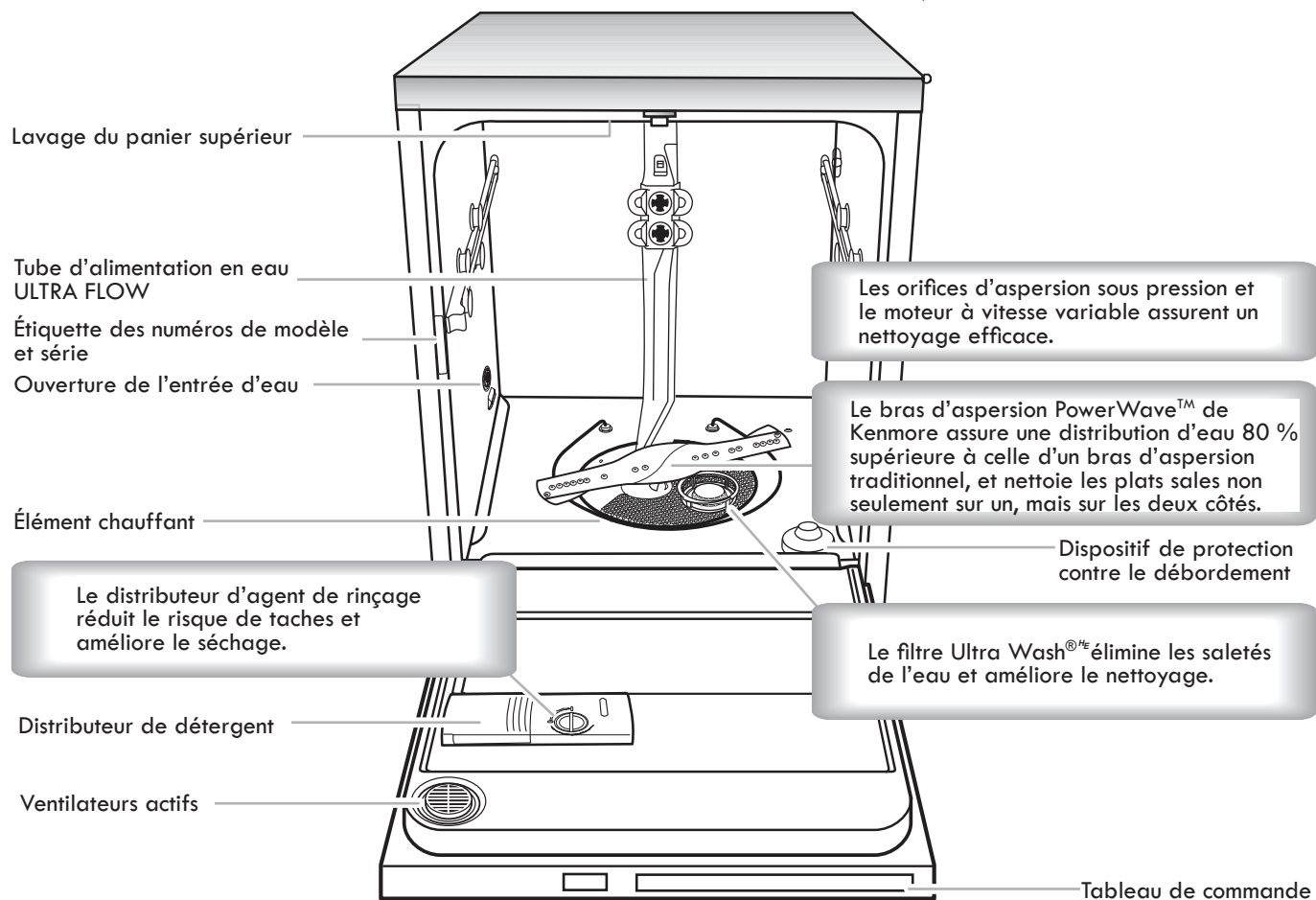


Système de filtration

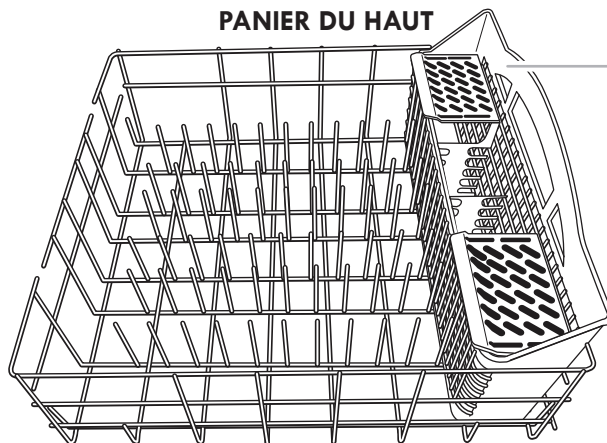
Ce lave-vaisselle est équipé de la plus récente technologie en matière de filtration. Ce système de triple filtration réduit le niveau sonore et optimise le niveau de consommation d'eau et d'énergie tout en permettant un nettoyage optimal. Pour une performance de nettoyage optimale, entretenir régulièrement les filtres. Nous suggérons à l'utilisateur de nettoyer les filtres supérieur et inférieur et de rincer le système sous le robinet au moins une fois par mois.



PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



PANIER DU HAUT



PANIER DU BAS

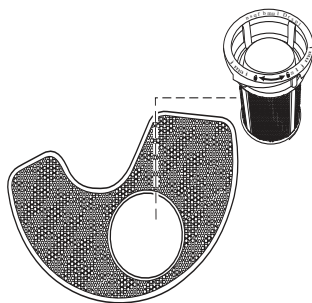
DÉMARRAGE / GUIDE RAPIDE (VARIE SELON LE MODÈLE)

Des filtres amovibles ULTRA WASH® HE offrent une performance de pointe.

Un nettoyage régulier des filtres permettra au lave-vaisselle de maintenir une performance optimale. Les filtres se trouvent dans le fond du lave-vaisselle, au centre.

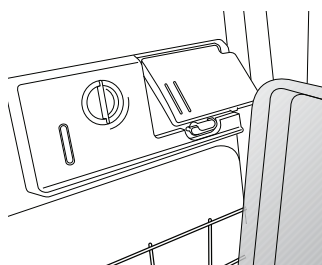
Voir « SYSTÈME DE FILTRATION ULTRA WASH® HE »

pour plus de renseignements sur le retrait et l'entretien des filtres.



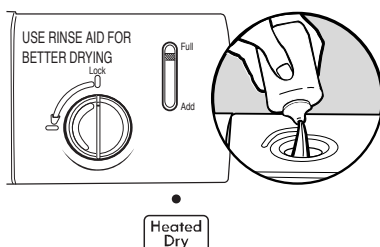
IMPORTANT : Ne pas obstruer le distributeur de détergent.

De grands articles placés dans le panier inférieur pourraient entraver l'ouverture du clapet du distributeur. Des tôles à biscuits ou planches à découper qui seraient chargées sur la gauche peuvent facilement entraver l'ouverture du distributeur. Si l'on remarque du détergent dans le distributeur ou au fond de la cuve après la fin d'un programme, cela signifie que le distributeur était bloqué.



Séchage – l'agent de rinçage est essentiel

Il faut utiliser un agent de séchage (tel un agent de rinçage) pour obtenir un bon séchage (échantillon fourni). Un agent de rinçage combiné à l'option Heated Dry (séchage avec chaleur) offrira une performance de séchage idéale et permettra d'éviter une humidité excessive à l'intérieur du lave-vaisselle.



1 Hour Wash (lavage en 1 h) - Pour des résultats rapides.

Les lave-vaisselle à haute efficacité fonctionnent plus longtemps pour économiser de l'eau et de l'énergie, tout comme une vitesse de conduite réduite permet d'économiser du carburant. Pour des résultats rapides, le programme 1 Hour Wash (lavage en 1 h) nettoie votre vaisselle en utilisant plus d'eau et d'énergie. Pour un meilleur séchage, sélectionner l'option Heated Dry (séchage avec chaleur) pour prolonger le temps de séchage.

Accela Wash

Programme SmartWash® HE

SmartWash® HE fournit des résultats optimaux en utilisant uniquement la quantité d'eau et d'énergie nécessaire. Les programmes SmartWash® HE et Pots & Pans (casserolles et poêles) sont recommandés pour les saletés tenaces.

Smart Wash

Appuyer sur START (mise en marche) chaque fois que l'on ajoute un plat.

Pour démarrer ou poursuivre un programme, appuyer sur le bouton START (mise en marche) et fermer la porte dans les 3 secondes qui suivent. Si l'on ne ferme pas la porte dans les 3 secondes qui suivent, la DEL du bouton Start (mise en marche) clignote et le programme ne démarre pas.

REPEAT LAST CYCLE



CANCEL DRAIN HOLD 3 SEC

IMPORTANT : Si l'on ouvre la porte (par exemple pour ajouter un plat, même pendant le fonctionnement de l'option Delay Hours [mise en marche différée de plusieurs heures]), il faut appuyer sur le bouton START (mise en marche) et fermer la porte dans les 3 secondes qui suivent pour poursuivre le programme.

Dosage du détergent

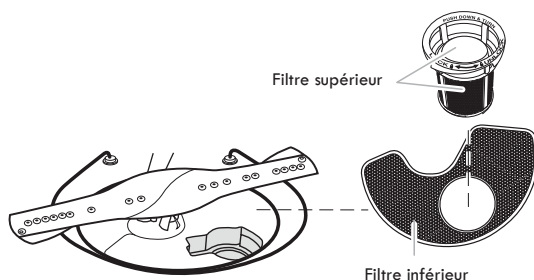
Certains utilisateurs emploient trop de détergent dans leur lave-vaisselle. Cela peut attaquer les plats. Voir « Détergent et agent de rinçage » pour déterminer la quantité de détergent nécessaire en fonction de la dureté de l'eau. Il est prouvé que les détergents pour lave-vaisselle en pastilles ou en sachet réduisent plus efficacement la formation de pellicule sur la vaisselle que les détergents liquides, en poudre ou en gel.

SYSTÈME DE FILTRATION ULTRA WASH®^{HE}

Ce lave-vaisselle est équipé de la plus récente technologie en matière de filtration. Ce système de triple filtration minimise le niveau sonore et optimise la consommation d'eau et d'énergie tout en offrant une performance de nettoyage supérieure. Le filtre doit être entretenu tout au long de la durée de vie du lave-vaisselle pour pouvoir continuer à fonctionner au mieux de sa performance.

Le système de triple filtre comporte 2 parties, un filtre supérieur et un filtre inférieur.

- Le filtre supérieur permet de tenir des articles surdimensionnés ou des objets étrangers, ainsi que les particules très fines à l'écart de la pompe.
- Le filtre inférieur empêche les aliments de se redéposer sur la vaisselle.



Pour une performance de nettoyage optimale, nous suggérons d'entretenir le filtre tous les mois en retirant et en inspectant les filtres inférieur et supérieur pour vérifier leur état de saleté. En fonction de la fréquence d'utilisation du lave-vaisselle, la fréquence de nettoyage des filtres peut différer de celle indiquée dans le tableau ci-dessous.

Peut-être que les filtres devront être nettoyés lorsque :

- On remarque des objets ou saletés sur le filtre supérieur.
- La performance de nettoyage se dégrade (c.-à-d. présence de saletés sur les plats).
- Les plats sont rugueux au toucher.

Le retrait et l'entretien des filtres est très facile. Le tableau ci-dessous indique la fréquence de nettoyage recommandée.

Intervalles recommandés pour le nettoyage du filtre.

Nombre de charges par semaine	Si vous lavez la vaisselle avant le chargement	Si les plats sont grattés et rincés avant le chargement	Si les plats ne sont que grattés avant le chargement	Si vous ne grattez ou ne rincez pas les plats avant le chargement
13-14	Une fois par an	Deux fois par an	Tous les deux mois	Une fois par semaine
8-12	Une fois par an	Tous les quatre mois	Tous les deux mois	Toutes les deux semaines
4-7	Une fois par an	Une fois par an	Tous les quatre mois	Une fois par mois
1-3	Une fois par an	Une fois par an	Deux fois par an	Tous les deux mois

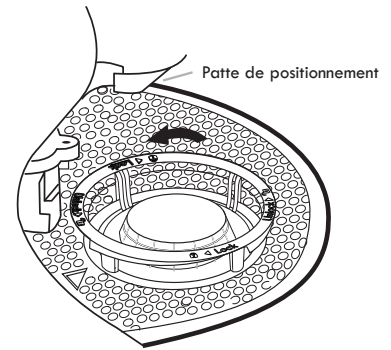
*Conseil du fabricant : Ceci permet d'économiser l'eau et l'énergie utilisées pour préparer les plats lors du chargement. Cela vous épargne également du temps et des efforts.

Eau très dure

Si l'eau du domicile est très dure (au-delà de 15 grains), nettoyer le filtre au moins une fois par mois. L'accumulation de résidus blancs dans le lave-vaisselle est le signe d'une eau dure. Vous pouvez apporter des échantillons d'eau chez Sears pour contrôler le degré de dureté de l'eau du domicile. Pour des conseils sur l'élimination des taches, voir la section « Dépannage ».

Dépose du filtre

1. Tourner le filtre supérieur d'un quart de tour dans le sens antihoraire et le soulever.
2. Saisir le filtre inférieur situé dans l'ouverture circulaire, le soulever légèrement et le tirer vers l'avant pour le retirer.
3. Nettoyer les filtres tel qu'indiqué ci-dessous.

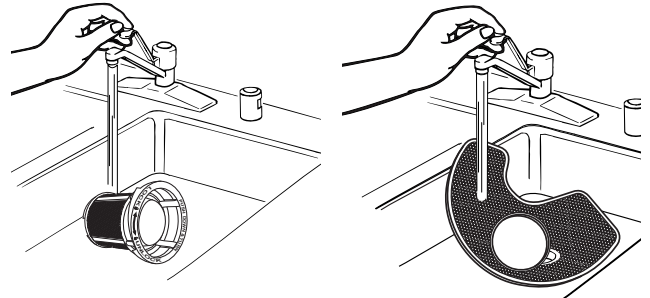


Retrait du filtre supérieur

Nettoyage du filtre

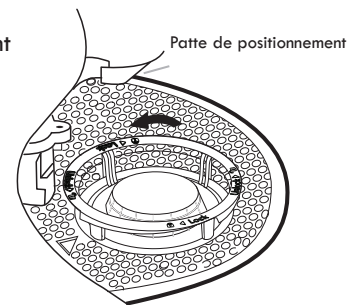
IMPORTANT : Ne pas utiliser de brosse métallique, de tampon à récurer, ou d'objets similaires, car ils peuvent endommager les filtres.

Rincer le filtre sous l'eau courante jusqu'à ce que la plupart des saletés soient éliminées. Si l'on remarque la présence de saletés ou de dépôts de calcaire difficiles à éliminer causés par l'eau dure, l'emploi d'une brosse douce sera peut-être nécessaire.



Réinstallation du filtre

1. En s'aidant des illustrations précédentes, placer le filtre inférieur sous les onglets de positionnement situés au fond du lave-vaisselle de sorte que l'ouverture circulaire du filtre supérieur soit alignée avec l'ouverture circulaire du fond de la cuve.
2. Insérer le filtre supérieur dans l'ouverture circulaire du filtre inférieur.
3. Faire pivoter lentement le filtre dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'insère dans le logement. Continuer à faire pivoter le filtre jusqu'à ce qu'il s'emboîte. Si le filtre n'est pas complètement installé (continue de tourner librement), continuer à tourner le filtre dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'insère dans le logement et s'emboîte.



Réinstallation du filtre supérieur

IMPORTANT : Afin d'éviter d'endommager le lave-vaisselle, ne pas faire fonctionner le lave-vaisselle sans que les filtres ULTRA WASH® ne soient correctement installés. S'assurer que le filtre inférieur est bien en place et que le filtre supérieur est bien emboîté. Si le filtre supérieur tourne librement, cela signifie qu'il n'est pas bien emboîté.

CONSEILS D'EFFICACITÉ POUR LE LAVE-VAISSELLE

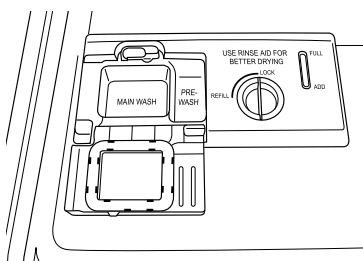
L'eau chaude dissout et active le détergent pour lave-vaisselle. L'eau chaude dissout également la graisse sur la vaisselle et contribue au séchage des verres sans taches. Pour obtenir de meilleurs résultats de lavage, l'eau doit être à 120 °F (49 °C) à son entrée dans le lave-vaisselle. Les charges peuvent ne pas être lavées aussi bien si la température de l'eau est trop basse.

Conseils d'efficacité supplémentaires

- Pour économiser de l'eau, de l'énergie et du temps, se contenter de gratter la vaisselle. Ne pas rincer les plats avant de les placer dans le lave-vaisselle.
- Utiliser la caractéristique de mise en marche différée pour faire fonctionner le lave-vaisselle en dehors des heures de pointe. Les services publics locaux recommandent d'éviter l'emploi intense d'énergie à certaines heures de la journée.
- Pendant l'été, faire fonctionner le lave-vaisselle la nuit. Cela permet de réduire l'accumulation de chaleur dans la cuisine pendant la journée.
- Utiliser un agent de rinçage pour améliorer le séchage.

DÉTERGENT ET AGENT DE RINÇAGE

Détergent



IMPORTANT : Utiliser uniquement du détergent pour lave-vaisselle automatique. Un produit à vaisselle pour nettoyage manuel produirait une quantité excessive de mousse et déborderait du lave-vaisselle.

Quantité de détergent recommandée

Ajouter la quantité de détergent recommandée tel qu'indiqué dans chaque compartiment et fermer le couvercle de détergent.

Produits sous forme de poudre ou de gel

Dureté de l'eau	Niveau de saleté	Compartiment de prélavage	Compartiment de lavage principal
Eau douce (0 à 4 grains par gallon américain)	Léger	Aucun	1/2
	Normal	Aucun	1/2
	Très sale	Plein	1/2
Moyenne (5 à 9 grains par gallon américain)	Léger	Aucun	1/2
	Normal	1/2	1/2
	Très sale	Plein*	Plein*
Eau dure (10 à 14 grains par gallon américain)	Léger	1/2	Plein*
	Normal	Plein*	Plein*
	Très sale	Plein*	Plein*

*La capacité du compartiment de prélavage est de 7 cuillerées à thé (35 mL) et celle du compartiment de lavage principal de 9 cuillerées à thé (45 mL).

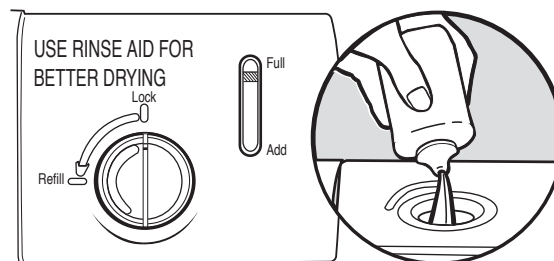
Détergents prémesurés

Beaucoup de détergents sont vendus en format pré-mesuré (sachets de gel, pastilles ou sachets de poudre). Ces formats sont idéaux quelle que soit la dureté de l'eau et de la saleté. Toujours placer les détergents pré-mesurés dans le compartiment principal et fermer le couvercle.

Il est prouvé que les détergents pour lave-vaisselle en pastilles ou en sachet réduisent plus efficacement la formation de pellicule sur la vaisselle que les détergents liquides, en poudre ou en gel. Grâce à l'utilisation régulière de ces pastilles et sachets, la pellicule blanche commencera à diminuer ou à disparaître. L'utilisation d'un agent de rinçage peut aussi contribuer à réduire la formation de pellicule blanche.

IMPORTANT : Les dépôts minéraux provenant d'une eau très dure (au moins 15 grains par gallon américain) peuvent endommager le lave-vaisselle et rendre un bon nettoyage difficile. On recommande l'emploi d'un adoucisseur d'eau pour éviter tout dommage et obtenir de bons résultats. Vous pouvez apporter des échantillons d'eau chez Sears pour contrôler le degré de dureté de l'eau du domicile.

Agent de rinçage



IMPORTANT : Votre lave-vaisselle est conçu pour utiliser un agent de rinçage liquide. L'utilisation d'agents de rinçage améliore nettement le séchage en permettant à l'eau de s'écouler de la vaisselle après le rinçage final. Ils empêchent aussi l'eau de former des gouttelettes qui peuvent laisser des taches ou des coulées en séchant.

Remplissage du distributeur

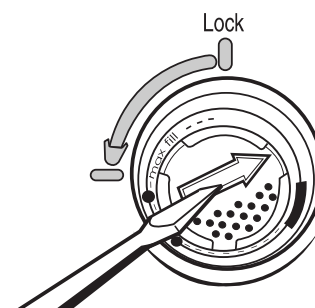
La capacité du distributeur d'agent de rinçage est de 5 oz (150 mL). Dans la plupart des cas, cette quantité devrait durer environ 1 à 3 mois.

1. Tourner le bouton à la position REFILL (remplissage) et le retirer.
2. Verser l'agent de rinçage dans l'ouverture jusqu'à ce que l'indicateur soit sur FULL (plein). Ne pas remplir excessivement.
3. Nettoyer les éventuelles coulées d'agent de rinçage. Des coulées d'agent de rinçage peuvent entraîner une production excessive de mousse.
4. Réinstaller le bouton et le tourner à la position LOCK (verrouillage).

REMARQUE : L'indicateur indiquera le niveau de remplissage correct lorsque la porte est complètement ouverte.

Réglage de la quantité d'agent de rinçage

Le distributeur d'agent de rinçage est réglable. Pour une majorité de types d'eau, le réglage effectué à l'usine à 2 donnera de bons résultats. Si l'eau utilisée est dure et si l'on observe des dépôts calcaires sur la vaisselle, essayer un réglage plus élevé. Si l'on remarque de la mousse dans le lave-vaisselle, utiliser un réglage inférieur.



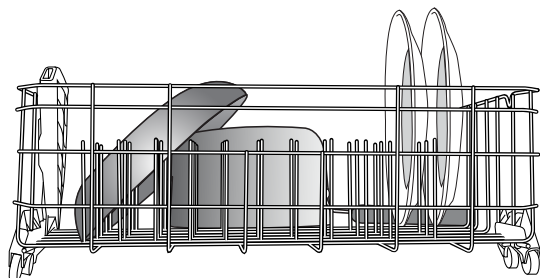
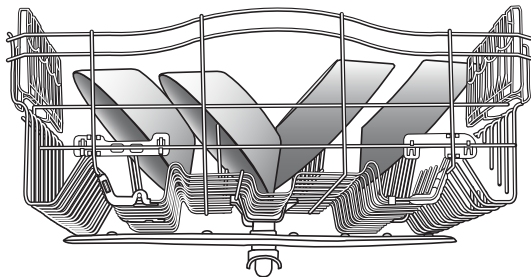
Ajustement du réglage

1. Tourner le bouton 1/4 de tour en sens antihoraire et retirer.
2. Pointer la flèche à l'intérieur du distributeur sur le réglage désiré.
3. Réinstaller le bouton et le tourner à la position LOCK (verrouillage).

CHARGEMENT

Chargement pour un nettoyage et un séchage parfaits

1. Orienter les surfaces les plus sales vers le bas et laisser suffisamment d'espace entre les articles pour que l'eau puisse circuler entre chaque panier et entre la vaisselle.



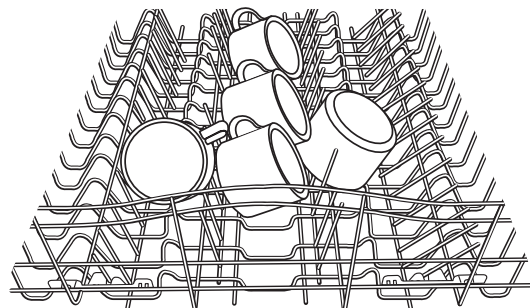
Le fait de distancer les articles permet à l'eau de circuler.

2. Pour un meilleur nettoyage des couverts, utiliser les encoches des couvercles pour séparer les articles.



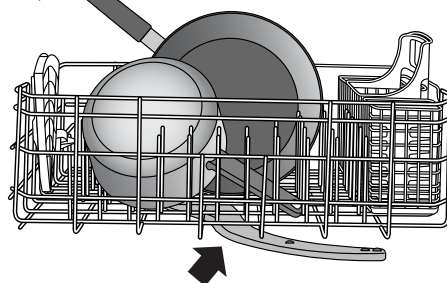
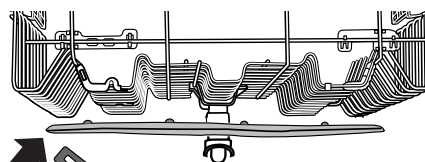
Séparés

3. Incliner les surfaces creuses tels les fonds de tasses de café pour permettre à l'eau de s'écouler et pour améliorer les résultats de séchage.



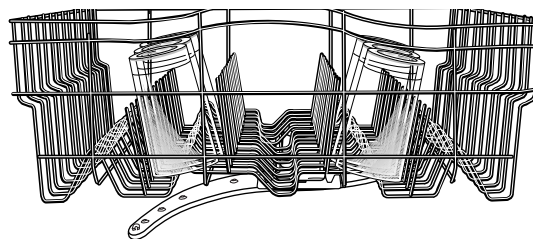
Surfaces inclinées

4. Vérifier que les bras d'aspersion tournent librement avant chaque programme.



Les bras d'aspersion tournent librement.

5. Placer les tasses et verres dans les rangées entre les tiges.

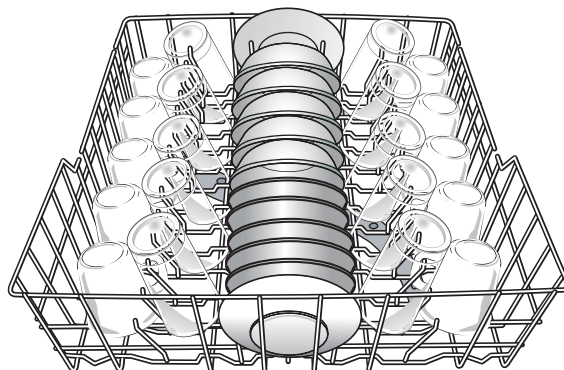


Chargement du panier supérieur

Recommandations concernant le chargement

Placer les tasses et verres dans les rangées entre les tiges. Le fait de placer ces articles sur les tiges peut entraîner des dommages et l'apparition de taches d'eau. Pour éviter d'endommager les articles délicats comme les articles en porcelaine, en cristal, les verres à pied ou autres articles similaires, veiller à ce qu'ils ne se touchent pas pendant le fonctionnement du lave-vaisselle.

Charger les articles en plastique légers et lavables au lave-vaisselle uniquement dans le panier supérieur.



Disposition pour 10 couverts

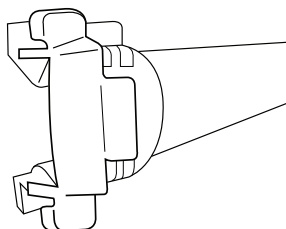
Panier supérieur amovible

Le panier amovible permet de laver des articles plus grands tels que casseroles, rôtissoires et tôles à biscuits, dans le panier inférieur.

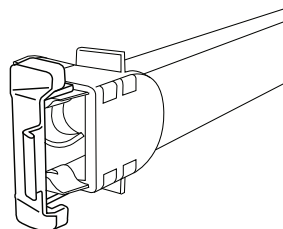
IMPORTANT : Retirer la vaisselle avant de retirer le panier supérieur du lave-vaisselle.

Pour enlever le panier

1. Pour accéder aux butées de glissières, tirer le panier supérieur vers l'avant pour l'extraire de la cuve de presque la moitié.
2. Pour ouvrir, rabattre la butée de glissière vers l'extérieur de la cuve.
3. Après avoir ouvert les deux butées de glissières, tirer la glissière supérieure hors des rails.



Butée de glissière fermée



Butée de glissière ouverte

4. Fermer les butées de glissière et réinsérer les glissières dans le lave-vaisselle en les faisant glisser.

Pour réinstaller le panier :

1. Tirer doucement les glissières du lave-vaisselle vers l'avant jusqu'à ce qu'elles s'arrêtent. Ouvrir les butées de glissières.
2. Placer les roulettes arrière de chaque côté du panier dans l'encoche de glissière et les réinsérer dans les glissières en les faisant rouler, sans replacer le panier complètement dans la cuve.
3. Insérer les roulettes avant du panier de chaque côté du panier, dans les fentes des glissières.
4. Faire glisser le panier pour le réinstaller dans le lave-vaisselle. Les butées se ferment automatiquement lorsque la glissière pénètre dans le lave-vaisselle.

Chargement du panier inférieur

Recommandations concernant le chargement

Le panier inférieur est idéal pour les assiettes, casseroles, plats pour mets en sauce et ustensiles. (Voir les modèles de chargement recommandés dans les illustrations.)

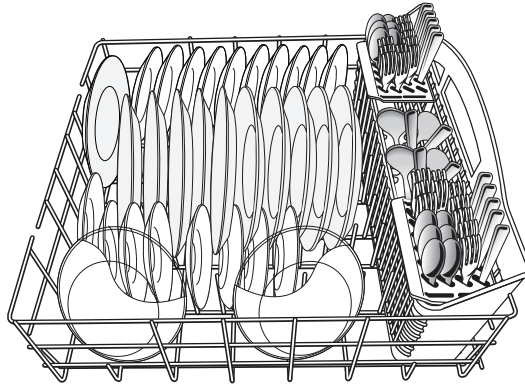
Ne charger de petits articles dans le panier inférieur que s'ils sont bien calés.

Charger les assiettes, bols à soupe, etc. entre les tiges.

Charger les bols solidement entre les rangées de tiges. S'assurer que les plats sont espacés de manière à ce que le jet d'aspersion puisse atteindre toutes les surfaces.

Charger les articles très sales en les orientant vers le jet d'aspersion.

REMARQUE : S'assurer que le distributeur de détergent n'est pas obstrué par de grands articles tels des tôles à biscuits ou des planches à découper placées sur le côté avant-gauche du panier. Voir la section « Démarrage / guide rapide ».

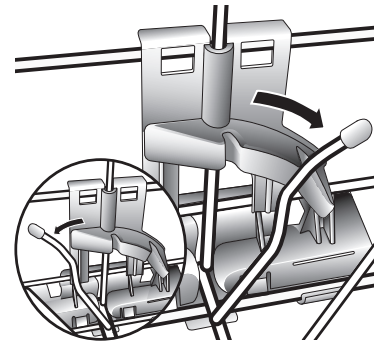


Disposition pour 10 couverts

Tiges rabattables

Il est possible de rabattre une rangée de tiges à l'arrière du panier inférieur pour libérer de la place pour des plats de plus grande taille.

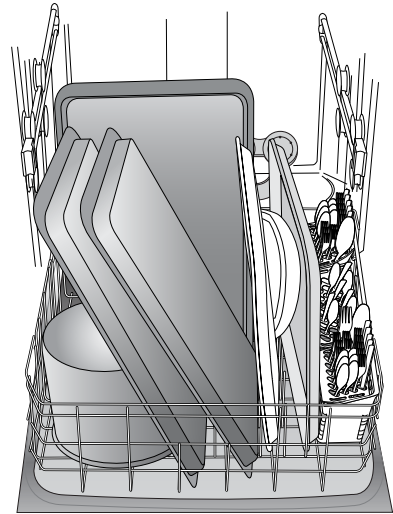
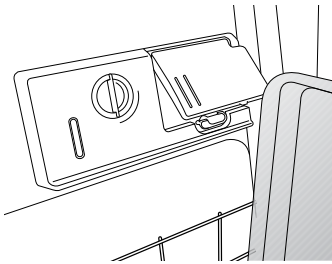
IMPORTANT : Lorsqu'on place une rangée de tiges en position allongée, replier la rangée de tiges vers l'avant du lave-vaisselle.



Chargement de grands articles

Il est possible de laver des articles plus grands tels que casseroles, rôtissoires ou tôles à biscuits dans le panier inférieur en retirant le panier supérieur. Voir la section « Chargement du panier supérieur ».

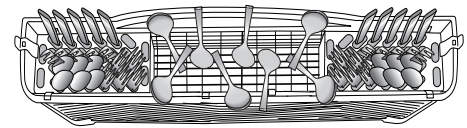
IMPORTANT : Ne pas obstruer le distributeur de détergent.



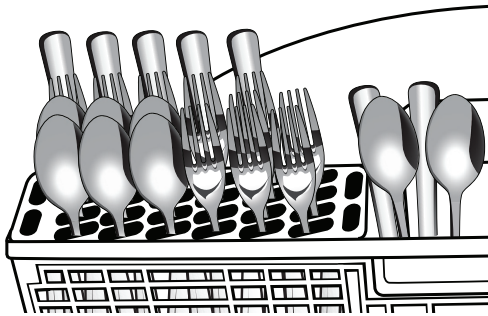
Chargement des couverts

Utiliser les modèles de chargement suggérés (voir les illustrations) pour améliorer le nettoyage des couverts.

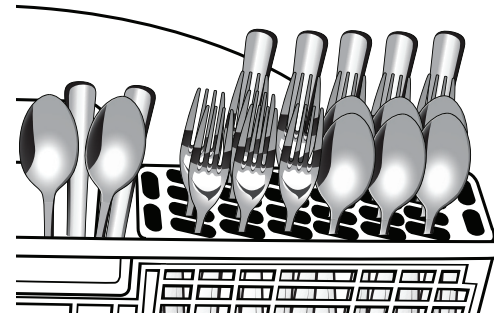
Utiliser les encoches des couvercles pour séparer les couverts et obtenir un lavage optimal. (Voir l'illustration à droite.)



REMARQUE : Si les couverts ne conviennent pas aux encoches prévues, relever les couvercles et mélanger les types de couverts pour les tenir séparés. Pour de meilleurs résultats de lavage, charger les couteaux vers le bas, les fourchettes vers le haut et alterner la position des cuillers tel qu'illustré. Placer les couverts longs à l'arrière du panier du lave-vaisselle et les couverts courts à l'avant.



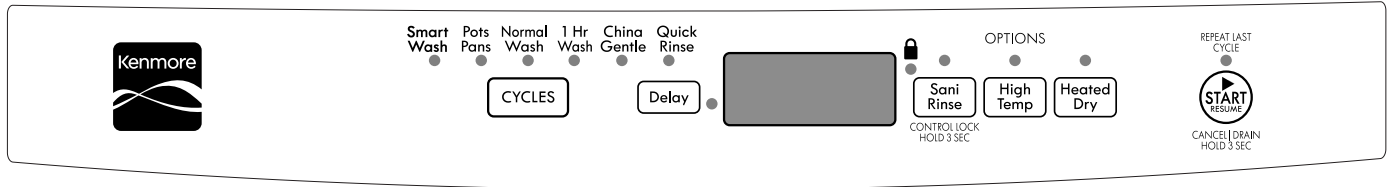
Panier de couverts de gauche



Panier de couverts de droite

UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE

Informations sur les programmes et les options



Programmes	Durée* de lavage estimée sur l'affichage : H:MM	Plage de consommation d'eau en gallons (Litres)
SmartWash[®] cycle Le programme le plus avancé et polyvalent. Ce programme détecte la taille de la charge, la quantité de saletés et l'adhérence des saletés. Ce programme est optimisé pour atteindre un nettoyage maximal avec un minimum d'eau et d'énergie.	2:30	3,4 à 7,4 (12,8 à 28,0)
Pots & Pans (casseroles et poêles) Idéal pour les articles les plus difficiles à nettoyer tels les mets en sauce comportant des résidus alimentaires ayant adhéré à la cuisson.	3:23	7,4 (28,0)
Normal Wash (lavage normal) Avec seulement l'option Heated Dry (séchage avec chaleur) activée, sans autre option, ce programme est recommandé pour laver une pleine charge de vaisselle normalement sale. L'étiquette d'énergie est basée sur cette combinaison de programme et d'option.	2:21	2,4 à 7,4 (9,09 à 28,0)
China Gentle (porcelaine-programme délicat) (sur certains modèles) Offre un programme de lavage léger et un séchage en douceur pour les articles délicats comme la porcelaine/le cristal selon les différents degrés de saleté.	2:21	2,4 à 7,4 (9,09 à 28,0)
1 Hour Wash (lavage 1 heure) Pour des résultats rapides, le programme 1 Hour Wash (lavage en 1 heure) nettoie une vaisselle présentant un degré de saleté normal en utilisant davantage d'eau et d'énergie. Pour un meilleur séchage, sélectionner l'option Heated Dry (séchage avec chaleur).	1:00	7,9 (29,8)
Quick Rinse (rinçage rapide) Utiliser ce programme pour rincer la vaisselle, les verres et les couverts qui ne seront pas lavés immédiatement. Ne pas utiliser de détergent.	0:18	2,0 (29,8)

*Certaines options augmenteront la durée du programme. Voir la section d'information sur les options. *Durée de programme approximative obtenue avec de l'eau chaude à 120°F (49°C) fournie au lave-vaisselle. Si les durées sont plus longues, cela signifie que l'eau d'arrivée est moins chaude. Les durées des programmes et le niveau de consommation d'eau peuvent augmenter ou diminuer en fonction de la température de l'eau, du degré de saleté, de la taille de la charge de vaisselle ainsi que des options sélectionnées.

Options	Peut être sélectionné avec	Description	Durée supplémentaire du programme	Gallons d'eau* supplémentaires (litres)
High Temp (température élevée) Augmente la température du lavage principal pour améliorer le nettoyage des charges comportant des résidus alimentaires cuits ou très adhérents.	SmartWash[®] (lavage intelligent) Pots & Pans (casseroles et poêles) Normal Wash (lavage normal)	Augmente la température du lavage principal en la portant à 135°F (57°C).	0:05 à 0:13	0 à 3,9 (0 à 14,6)
Sani Rinse (rinçage sanitaire) Ce rinçage à haute température assainit la vaisselle et la verrerie conformément à la norme 184 NSF/ANSI pour lave-vaisselle résidentiels. Les lave-vaisselle à usage domestique certifiés ne sont pas destinés aux établissements de restauration agréés. Le mot Sanitized (assainissement) s'allume à la fin du programme lorsqu'il s'est terminé correctement. Si l'assainissement ne s'est pas terminé (le plus souvent en raison d'une interruption du programme), le mot Sanitized clignote.	SmartWash[®] (lavage intelligent) Pots & Pans (casseroles et poêles) Normal Wash (lavage normal)	L'option Sani Rinse (rinçage avec assainissement) augmente la température du lavage principal à 135°F (57°C) et celle du rinçage final à 156°F (69°C).	0:05 à 1:01	0 à 3,9 (0 à 14,6)
Heated Dry (séchage avec chaleur) Active l'élément de chauffage une fois que l'étape de lavage du programme est terminée. Pour un meilleur séchage, utiliser de l'agent de rinçage avec ou sans l'option Heated Dry (séchage avec chaleur). Les articles en plastique sont moins susceptibles de se déformer si on les place dans le panier à vaisselle supérieur.	Disponible pour tous les programmes, sauf Quick Rinse (rinçage rapide)	Active l'élément de chauffage à la fin de la partie lavage du programme.	0:08 à 0:43	0

*Le maximum de quantité d'eau supplémentaire que l'on peut utiliser pour n'importe quelle combinaison d'options est de 4,8 gal. (18,2 l).

Section module de commande du lave-vaisselle

Delay Hours (mise en marche différée de plusieurs heures) (sur certains modèles)

Utiliser cette option pour faire fonctionner le lave-vaisselle en dehors des heures de pointe. Les fournisseurs d'électricité locaux recommandent de limiter la consommation d'énergie aux périodes situées en dehors des heures de pointe autant que possible. Delay (lavage différé) affiche le nombre d'heures restantes avant la mise en marche du programme.

Pour différer la mise en marche

1. Choisir un programme de lavage et des options.
2. Appuyer sur le bouton DELAY (mise en marche différée). À chaque pression sur le bouton DELAY (mise en marche différée), l'appareil affiche le prochain temps de démarrage différé disponible.
3. Appuyer sur START/RESUME (mise en marche/reprise) pour commencer le compte à rebours du lavage différé.

REMARQUE : Chaque fois que l'on ouvre la porte (pour ajouter un plat, par exemple), il faut de nouveau appuyer sur le bouton START/RESUME (mise en marche/reprise) pour que le compte à rebours reprenne.

Option Control Lock (verrouillage des commandes)

Activer le verrouillage des commandes pour prévenir l'utilisation non intentionnelle du lave-vaisselle entre les programmes. Lorsque le témoin lumineux Lock (verrouillage) est allumé, tous les boutons sont désactivés. Il reste possible d'ouvrir ou de fermer la porte du lave-vaisselle lorsque les commandes sont verrouillées.

Pour verrouiller les commandes du lave-vaisselle

Appuyer sur SANI RINSE (rinçage sanitaire) pendant 3 secondes. Le témoin lumineux Lock (verrouillage) s'allume. Lorsqu'on appuie sur une touche alors que les commandes du lave-vaisselle sont verrouillées, le témoin lumineux clignote 3 fois.

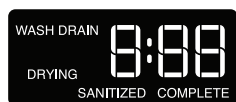
REMARQUE : Le lave-vaisselle ne peut pas démarrer si le module de commande est verrouillé.

Pour déverrouiller les commandes du lave-vaisselle

Appuyer sur SANI RINSE (rinçage sanitaire) pendant 3 secondes. Le témoin lumineux s'éteint.

Section commentaires sur l'utilisation du lave-vaisselle

Témoins d'état



L'affichage s'allume entièrement aux étapes Wash (lavage), Drying (séchage), Sanitized (assainissement) et Complete (terminé). Il indique également une estimation de la durée restante du programme en heures et minutes.

Le témoin lumineux (sur certains modèles) est vert lorsque l'appareil est en marche, et s'éteint lorsque le programme est terminé.

Sélection des programmes et options

1. Sélectionner le programme désiré. Si l'on souhaite faire fonctionner le même programme que le dernier programme effectué, il suffit d'appuyer une fois sur START (mise en marche) pour indiquer les options utilisées, et d'appuyer de nouveau sur START (mise en marche) pour démarrer le programme.
2. Sélectionner les options désirées. Toutes les options ne sont pas disponibles sur tous les programmes. Si l'on sélectionne une option invalide pour un programme donné, les témoins clignotent.

ACTIVATION/DÉSACTIVATION du son

Appuyer sur HIGH TEMP (température élevée) pendant 3 secondes pour alterner entre ON (activation) et OFF (désactivation). Le son ne sera pas désactivé en cas d'interruption de programme.

Annulation d'un programme

1. Ouvrir légèrement la porte pour arrêter le programme. Attendre que l'action d'aspersion s'arrête avant d'ouvrir la porte complètement.
2. Pour annuler les sélections et/ou vidanger, appuyer sur START (mise en marche) pendant 3 secondes. Si l'on vidange le lave-vaisselle en sélectionnant CANCEL/DRAIN (annulation/vidange), le témoin Drain (vidange) s'allume et l'affichage indique la durée de vidange restante (en minutes). La vidange ne commencera pas avant la fermeture de la porte.
3. Fermer la porte dans les 3 secondes qui suivent. Le lave-vaisselle entame un programme de vidange (s'il reste de l'eau au fond du lave-vaisselle). Laisser le lave-vaisselle évacuer l'eau complètement. Le témoin Cancel/Drain (annulation/vidange) s'éteint après 2 minutes.

Modification d'un programme après la mise en marche du lave-vaisselle

On peut interrompre un programme et redémarrer le lave-vaisselle depuis le début en suivant la procédure suivante.

1. Voir les étapes à suivre dans la section « Annulation d'un programme » précédente pour annuler le programme courant.
2. Vérifier que le couvercle du distributeur de détergent est bien fermé. Si le couvercle est ouvert, remplir à nouveau le distributeur de détergent avant de redémarrer un nouveau programme.
3. Choisir un nouveau programme et des options.
4. Appuyer sur START/RESUME (mise en marche/reprise).

LAVAGE D'ARTICLES SPÉCIAUX

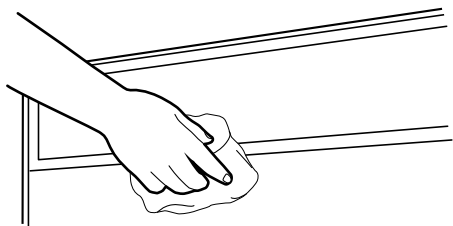
En cas de doute au sujet du lavage d'un article particulier, consulter le fabricant pour déterminer si l'article est lavable au lave-vaisselle.

Matériau	Lavable au lave-vaisselle?	Commentaires
Aluminium	Oui	L'eau chaude et les détergents peuvent affecter le fini de l'aluminium anodisé.
Aluminium jetable	Non	Ne pas laver de plats en aluminium jetables dans le lave-vaisselle. Ils risquent de se déplacer durant le lavage et de transférer des marques noires à la vaisselle et à d'autres articles.
Bouteilles et cannettes	Non	Laver manuellement les bouteilles et cannettes. Les étiquettes fixées par de la colle peuvent se détacher et obstruer le système de lavage, réduisant ainsi la performance de lavage.
Fonte	Non	La patine sera éliminée et la fonte rouillera ensuite.
Porcelaine/grès	Oui	Consulter toujours les recommandations du fabricant avant le lavage. La décoration des articles d'antiquité, peints à la main ou l'émaillage peut se détériorer. Les dorures peuvent se dissiper ou changer de couleur.
Cristal	Oui	Consulter toujours les recommandations du fabricant avant le lavage. Après plusieurs lavages, la solution de détergent peut attaquer certains types de cristal au plomb.
Or	Non	Les couverts dorés subiront un changement de couleur.
Verre	Oui	Le verre opaque jaunit après de nombreux lavages au lave-vaisselle.
Coutellerie à manche creux	Non	Les manches de certains couteaux sont fixés à la lame au moyen d'un adhésif qui peut se dégager lors du lavage au lave-vaisselle.
Étain, laiton, bronze et cuivre	Non	L'eau chaude et les détergents peuvent modifier la couleur et le fini.
Plastiques jetables	Non	Ce matériau ne peut résister aux effets de l'eau chaude et des détergents.
Plastiques	Oui	Consulter toujours les recommandations du fabricant avant le lavage. La résistance des articles de plastique aux températures élevées et aux détergents est variable. Il est recommandé de placer les articles légers tels les couvercles et les beurriers uniquement dans le panier supérieur. Les articles résistants comme les glacières ou les plateaux de chaise haute peuvent être placés dans le panier inférieur. Lorsqu'on lave des articles en plastique dans le panier inférieur, il est recommandé de ne pas utiliser l'option Heated Dry (séchage avec chaleur).
Acier inoxydable	Oui	Si le lavage n'est pas effectué immédiatement, exécuter un programme de rinçage rapide. Le contact prolongé avec des résidus alimentaires contenant sel, vinaigre, produits laitiers ou jus de fruit peut endommager le fini.
Argent sterling ou plaqué	Oui	Si le lavage n'est pas effectué immédiatement, exécuter un programme de rinçage rapide. Le contact prolongé avec des résidus alimentaires contenant sel, acide ou sulfide (oeufs, mayonnaise ou fruits de mer) peut endommager le fini.
Fer blanc	Non	Non recommandé.
Ustensiles en bois	Non	Laver à la main. Consulter toujours les instructions du fabricant avant le lavage. Le bois non traité peut se déformer, se fissurer ou perdre son fini.

ENTRETIEN DU LAVE-VAISSELLE

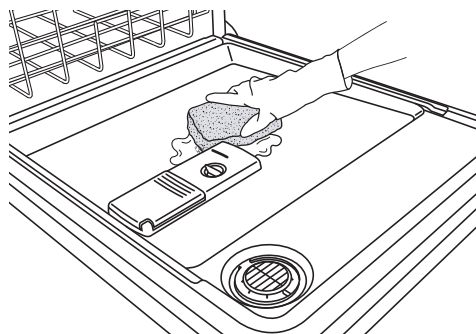
Nettoyage

Nettoyage de l'extérieur



Dans la plupart des cas, il suffit d'utiliser un linge doux, humide ou une éponge et un détergent doux pour nettoyer les surfaces extérieures du lave-vaisselle et préserver son aspect de produit neuf. Si l'extérieur du lave-vaisselle est en acier inoxydable, un nettoyant pour acier inoxydable est recommandé.

Nettoyage de l'intérieur



Les composés minéraux présents dans l'eau dure peuvent provoquer l'accumulation d'un film blanchâtre sur les surfaces intérieures, particulièrement juste au-dessous de la porte.

Ne pas nettoyer les surfaces internes du lave-vaisselle avant qu'elles aient refroidi. Il faudra peut-être porter des gants en caoutchouc.

Ne pas utiliser un produit de nettoyage autre que le détergent pour lave-vaisselle, car cela pourrait provoquer un excès de mousse.

Nettoyage des surfaces internes

Faire une pâte avec un détergent pour lave-vaisselle en poudre sur une éponge humide et nettoyer.

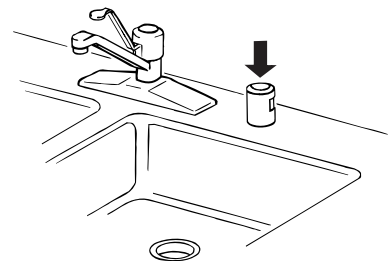
OU

Utiliser un détergent liquide pour lave-vaisselle automatique et nettoyer avec une éponge humide.

OU

Voir la méthode de rinçage au vinaigre sous « Vaisselle présentant des traces ou des taches » dans la section « Dépannage ».

REMARQUE : Effectuer un programme de lavage normal avec détergent pour lave-vaisselle après avoir nettoyé l'intérieur.



Dispositif de brise-siphon

Certains codes de plomberie provinciaux ou locaux exigent l'installation d'un dispositif de brise-siphon entre un lave-vaisselle encastré et le système de vidange du domicile. Inspecter le dispositif de brise-siphon lorsque votre lave-vaisselle ne se vidange pas bien.

Le dispositif de brise-siphon se trouve généralement sur le dessus de l'évier ou du comptoir près du lave-vaisselle. Pour commander un brise-siphon, composer le **1 844 553-6667**. Demander la pièce n° 300096.

REMARQUE : Le dispositif de brise-siphon est un article de plomberie externe qui ne fait pas partie de votre lave-vaisselle. La garantie fournie avec le lave-vaisselle ne couvre pas les coûts de réparation directement associés au nettoyage ou à la réparation d'un dispositif de brise-siphon externe.

Nettoyage du dispositif de brise-siphon

Nettoyer le dispositif de brise-siphon périodiquement pour assurer une vidange adéquate du lave-vaisselle. Pour la plupart des brise-siphons, il faut soulever le couvercle chromé. Dévisser le couvercle en plastique. Vérifier ensuite qu'il n'y a pas accumulation de saletés. Nettoyer au besoin.

Vacances ou longue période d'inutilisation

Pour réduire le risque de dommages matériels

- Si le lave-vaisselle n'est pas utilisé pendant l'été, couper l'arrivée d'eau et l'alimentation électrique du lave-vaisselle.
- S'assurer que les tuyaux d'alimentation en eau sont protégés contre le gel. La formation de glace dans les canalisations d'arrivée d'eau peut entraîner une élévation de la pression en eau et endommager le lave-vaisselle ou le domicile. La garantie de l'appareil ne couvre pas les dommages imputables au gel.
- Lors du remisage du lave-vaisselle pendant l'hiver, éviter tout dommage lié à l'eau en faisant hiverner le lave-vaisselle par un fournisseur de services agréé.

DÉPANNAGE

CONTRÔLER LES POINTS SUIVANTS POUR GAGNER DU TEMPS ET FAIRE DES ÉCONOMIES.

PROBLÈME	SOLUTION
LE LAVE-VAISSELLE NE FONCTIONNE PAS	REMARQUE : Il est normal que le lave-vaisselle fasse des pauses répétées au cours d'un programme. Si le témoin lumineux Start/Resume (mise en marche/reprise) clignote, fermer la porte et appuyer sur START/RESUME (mise en marche/reprise), ou appuyer sur START/RESUME et fermer la porte dans les 3 secondes qui suivent. Vérifier que la porte est fermée et verrouillée. Vérifier que le fonctionnement du système de lavage à l'arrière du lave-vaisselle n'est pas entravé par de grandes casseroles. Ajuster le chargement si nécessaire pour que la porte puisse se fermer et se verrouiller. S'assurer que la fonction Control/Lock (commandes/verrouillage) est désactivée. (Le témoin Control/Lock [commandes/verrouillage] est allumé). Vérifier qu'un programme a été sélectionné. (Voir « Informations sur les programmes et les options »). Vérifier que le lave-vaisselle est branché. Un disjoncteur ou un fusible peut s'être déclenché. Si des témoins lumineux autres que le témoin Start/Resume (mise en marche/reprise) clignotent et que l'appareil ne fonctionne pas, demander une intervention de dépannage.
IL RESTE DU DÉTERGENT DANS LE DISTRIBUTEUR OU UNE TABLETTE AU FOND DE LA CUVE	Vérifier que des articles comme les tôles à biscuits, les planches à découper, les grands récipients, etc. n'empêchent pas le distributeur de détergent de s'ouvrir correctement. Vérifier que le détergent est frais et ne contient pas de grumeau. S'assurer que le programme est terminé. L'indicateur Complete (terminé) est éclairé sur l'affichage, et le témoin lumineux de la façade est éteint. Si le programme n'est pas terminé, il faut le faire reprendre. Fermer la porte et appuyer sur START/RESUME (mise en marche/reprise), ou appuyer sur START/RESUME et fermer la porte dans les 3 secondes qui suivent.
LE PROGRAMME DURE TROP LONGTEMPS	REMARQUES : ■ Pour utiliser moins d'eau et réduire la consommation d'énergie, il existe des programmes qui fonctionnent en général jusqu'à 3 heures. Afin de consommer moins d'eau pour laver les plats, le lave-vaisselle doit fonctionner plus longtemps. Le lave-vaisselle consomme moins d'énergie pour fonctionner que votre chauffe-eau en consomme pour chauffer l'eau utilisée par le lave-vaisselle. ■ Le meilleur réglage pour le chauffe-eau est de 120 °F (49 °C). Le lave-vaisselle fonctionne plus longtemps durant le chauffage d'une eau plus froide. ■ Certaines options prolongeront le programme. (Voir la section « Informations sur les programmes et les options ».) Essayer le programme 1 Hour Wash (lavage en 1 heure). Le programme 1 Hour Wash (lavage en 1 heure) consomme davantage d'énergie et d'eau pour nettoyer la vaisselle plus rapidement. Faire couler l'eau chaude d'un robinet proche du lave-vaisselle avant de sélectionner et de démarrer le programme.
LE LAVE-VAISSELLE NE SÈCHE PAS	REMARQUE : Le plastique et les articles à revêtement antiadhésif sont difficiles à sécher, car ils ont tendance à recueillir les gouttelettes d'eau. Un séchage au torchon peut être nécessaire. L'utilisation d'un agent de rinçage avec l'option Heated Dry (Séchage avec chaleur) est nécessaire pour un séchage correct. Un bon chargement des articles peut affecter le séchage. (Voir la section « Chargement »). Les verres et les tasses à fond concave retiennent l'eau. Cette eau peut éclabousser d'autres articles. ■ Décharger le panier inférieur en premier. ■ Placer ces articles sur le côté le plus incliné du panier pour obtenir de meilleurs résultats.
PAS DE REMPLISSAGE	Vérifier que le robinet d'alimentation en eau du lave-vaisselle est ouvert. Vérifier l'absence d'obstruction du flotteur. (Voir « Pièces et caractéristiques »). Vérifier l'absence de mousse dans le lave-vaisselle. En cas de présence de mousse, le lave-vaisselle peut ne pas fonctionner correctement ou ne pas se remplir d'eau.

PROBLÈME	SOLUTION
IL RESTE DE L'EAU DANS LA CUVE/PAS DE VIDANGE	S'assurer que le programme est terminé. L'indicateur Complete (terminé) est éclairé sur l'affichage, et le témoin lumineux de la façade (sur certains modèles) est éteint. Si le programme n'est pas terminé, il faudra le faire reprendre en fermant la porte et en appuyant sur START/RESUME (mise en marche/reprise), ou bien en appuyant sur START/RESUME et en fermant la porte dans les 3 secondes. Si le lave-vaisselle est relié à un broyeur de déchets, vérifier que le bouchon d'obturation a été retiré de l'orifice du broyeur. Vérifier l'absence de déformation sur le tuyau de vidange. Vérifier l'absence d'obstructions par des aliments dans le système d'évacuation ou le broyeur. Vérifier le fusible ou le disjoncteur du domicile. Retirer et nettoyer les filtres ULTRA WASH®, et vérifier qu'il n'y ait aucune accumulation d'aliments en-dessous.
EAU DURE (RÉSIDU BLANC SUR L'INTÉRIEUR DU LAVE-VAISSELLE OU SUR LES ARTICLES EN VERRE)	REMARQUE : Des dépôts minéraux d'une eau très dure peuvent endommager le lave-vaisselle et rendre un bon nettoyage difficile. Vous pouvez apporter des échantillons d'eau à Sears pour vérifier le degré de dureté de votre eau. Un adoucisseur d'eau est vivement recommandé si la dureté est de 15 grains ou plus. En l'absence d'un adoucisseur d'eau, les mesures suivantes peuvent être utiles : Utiliser un produit de nettoyage commercial conçu pour les lave-vaisselle une fois par mois. Nettoyer les filtres ULTRA WASH® au moins une fois par mois. Toujours utiliser un agent de rinçage. Toujours utiliser du détergent en pastilles ou en sachets frais de grande qualité pour un rendement efficace. Utiliser un stimulant de détergent/adoucisseur d'eau conçu pour les lave-vaisselle.
ODEURS	REMARQUE : Si l'on n'utilise pas le lave-vaisselle tous les jours, on peut exécuter un programme Quick Rinse (rinçage rapide) avec le lave-vaisselle partiellement rempli jusqu'à ce que l'on ait une charge complète à laver. Effectuer un rinçage au vinaigre au lave-vaisselle en mettant 2 tasses (500 mL) de vinaigre blanc dans un verre à mesurer placé debout dans le panier inférieur. Exécuter un programme Normal Wash (lavage normal) après avoir désactivé l'option Heated Dry (séchage avec chaleur). Ne pas utiliser de détergent. Le lave-vaisselle peut ne pas se vider correctement. Voir le point « IL RESTE DE L'EAU DANS LA CUVE/PAS DE VIDANGE » dans la section « Dépannage ».
BRUYANT	REMARQUES : ■ Des bruits de pompage peuvent se produire régulièrement pendant le programme alors que le lave-vaisselle se vide. ■ On peut entendre régulièrement un sifflement du robinet d'eau; ceci est normal. ■ On peut entendre un bruit d'enclenchement lorsque le distributeur de détergent s'ouvre pendant le programme et lorsque la porte est ouverte à la fin du programme; ceci est normal. ■ Une installation incorrecte affectera les niveaux de bruit. Vérifier que les filtres sont bien installés. On peut entendre un bruit sourd si des articles dépassent des paniers et touchent les pales de lavage. Replacer la vaisselle et reprendre le programme.
IL RESTE DES RÉSIDUS ALIMENTAIRES SUR LA VAISSELLE	Vérifier que le lave-vaisselle est correctement chargé. Un mauvais chargement peut réduire considérablement la performance de lavage. (Voir « Chargement pour un nettoyage et un séchage parfaits ».) Inspecter le filtre pour s'assurer qu'il est bien installé. Nettoyer au besoin. (Voir « Instructions de nettoyage » dans la section « Système de filtration ULTRA WASH® » pour plus de détails.) Sélectionner le programme et les options appropriés au type de saletés. Le programme Pots & Pans (casserolles et poêles) peut être utilisé pour les charges difficiles à nettoyer. Vérifier que la température d'eau entrante est d'au moins 120 °F (49 °C). Utiliser la bonne quantité de détergent frais. Un supplément de détergent est nécessaire pour les charges très sales ou en présence d'une eau dure. Éliminer les aliments sur la vaisselle en la grattant avant de la charger (ne pas prérincer).
PAS D'ASSAINISSEMENT	Si le témoin lumineux d'assainissement clignote, la charge n'est PAS assainie. Le programme a été interrompu lors du rinçage final, ou le dispositif de chauffage de l'eau est à un réglage trop faible. Régler le dispositif de chauffage de l'eau à 120 °F (49 °C).
VAISSELLE ENDOMMAGÉE	Un chargement incorrect peut écailler ou endommager la vaisselle. (Voir les instructions spécifiques de chargement dans ce guide.)
TÉMOINS LUMINEUX CLIGNOTANTS	Si le témoin de Start/Resume (mise en marche/reprise) ou un autre témoin clignote et que le lave-vaisselle ne fonctionne pas, fermer la porte et appuyer sur START/RESUME (mise en marche/reprise) et fermer la porte dans les 3 secondes qui suivent. Si le lave-vaisselle ne fonctionne toujours pas, appeler le service de dépannage.

PROBLÈME	SOLUTION
VAISSELLE PRÉSENTANT DES TRACES OU DES TACHES (ET SOLUTION POUR L'EAU DURE)	REMARQUES : ■ Un agent de rinçage liquide, en plus de pastilles ou sachets tout-en-un, est nécessaire pour le séchage et pour réduire les traces. ■ Utiliser la bonne quantité de détergent. Vérifier que les traces ne sont pas permanentes en trempant l'article dans du vinaigre blanc pendant 5 minutes. Si les traces disparaissent, c'est qu'elles sont causées par l'eau dure. Modifier la quantité de détergent et d'agent de rinçage. Voir « EAU DURE [RÉSIDU BLANC SUR L'INTÉRIEUR DU LAVE-VAISSELLE OU SUR LES ARTICLES EN VERRE] » dans la section « Dépannage ». Si les traces ne disparaissent pas, elles sont causées par des attaques (voir ci-dessous). Vérifier que la température d'eau entrante est réglée à 120 °F (49 °C). Essayer d'utiliser les options High Temp (température élevée) et Sani Rinse (rinçage avec assainissement). Pour enlever les taches, effectuer un rinçage au vinaigre dans le lave-vaisselle. ■ Laver et rincer la vaisselle affectée et la charger dans le lave-vaisselle. Enlever tous les couverts et les articles métalliques. Mettre 2 tasses (500 mL) de vinaigre blanc dans un verre à mesure dans le panier inférieur. Exécuter un programme Normal Wash (lavage normal) après avoir désactivé l'option Heated Dry (séchage avec chaleur). Aucun détergent n'est nécessaire.
ATTAQUES (TRACES PERMANENTES)	Il s'agit d'une érosion de la surface des articles en verre, elle peut être causée par une combinaison : d'eau trop chaude, d'utilisation en trop grande quantité de détergent dans de l'eau douce ou d'un prélavage. Le détergent a besoin de saletés d'aliments pour agir. En cas d'attaque, l'article en verre est définitivement abîmé. Pour éviter d'autres attaques, ajuster la quantité de détergent selon la dureté de l'eau, arrêter le prélavage et utiliser des options de chauffage de l'eau uniquement lorsque la température de l'eau entrante est inférieure à 120 °F (49 °C).
FUITES D'EAU	Vérifier que le lave-vaisselle a été correctement installé et qu'il est d'aplomb. La mousse peut faire déborder le lave-vaisselle. Mesurer précisément la quantité de détergent et utiliser uniquement des détergents conçus pour lave-vaisselle. Une eau douce demande moins de détergent. Essayer une autre marque de détergent si l'excès de mousse persiste. Pour éviter les fuites d'agent de rinçage du distributeur, vérifier que le couvercle est bien fixé et éviter de trop le remplir.
LA CUVE EST DÉCOLORÉE	REMARQUES : ■ Une teneur en fer importante dans l'eau peut décolorer la cuve. ■ Les aliments à base de tomate peuvent décolorer la cuve ou la vaisselle. ■ Un produit à base d'agrumes peut être utilisé pour le nettoyage.

ÍNDICE

SEGURIDAD DE LA LAVAVAJILLAS	48	Carga en la canasta superior	57
NOVEDADES DE SU LAVAVAJILLAS	50	Cómo cargar la canasta inferior	58
Energía.....	50	CÓMO USAR LA LAVAVAJILLAS	60
Desempeño	50	Información sobre los ciclos y opciones	60
PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS	51	Sección de control de la lavavajillas	61
PUESTA EN MARCHA/REFERENCIA RÁPIDA (VARÍA SEGÚN EL MODELO).....	52	Sección de información provista por la lavavajillas...	62
SISTEMA DE FILTRACIÓNULTRA WASH®	53	Cómo cancelar un ciclo.....	62
CONSEJOS PARA LA EFICIENCIA DE LA LAVAVAJILLAS	54	Cómo cambiar un ciclo después de iniciar la lavavajillas	62
DETERGENTE Y AGENTE DE ENJUAGUE	55	CÓMO LAVAR ARTÍCULOS ESPECIALES	63
Detergente	55	CUIDADO DE LA LAVAVAJILLAS	64
Agente de enjuague	55	Limpieza	64
CARGA	56	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	65
Cómo cargar para un mejor desempeño de lavado y secado.....	56		

GARANTÍA DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS DE KENMORE

Lavavajillas Kenmore

GARANTÍA LIMITADA DE KENMORE

CON EL COMPROBANTE DE VENTA, la cobertura de garantía que sigue es válida siempre y cuando este electrodoméstico se instale, opere y mantenga correctamente de acuerdo con todas las instrucciones que se suministran.

Un año para el electrodoméstico

Este electrodoméstico está garantizado DURANTE UN AÑO a partir de la fecha de venta contra defectos de materiales o de mano de obra. Un electrodoméstico defectuoso recibirá reparación gratuita. Si el electrodoméstico no se puede reparar, será reemplazado sin costo alguno.

Vida útil de tina de acero inoxidable y panel de puerta interior

MIENTRAS SEA UTILIZADO a partir de la fecha de venta, se proporcionará un repuesto gratuito para una tina de acero inoxidable o panel interior de puerta que se filtra debido a la corrosión. Si una tina o un panel presenta corrosión por óxido dentro del primer año, se suministrará e instalará una pieza nueva sin cargo. Si una tina o un panel presenta corrosión por óxido después del primer año, se suministrará una pieza nueva pero no se la instalará sin cargo. Usted es responsable por el costo de la mano de obra de la instalación de la pieza después del primer año a partir de la fecha de venta. * La corrosión por óxido debe ser comprobada por un representante de servicio técnico autorizado de Sears.

Para averiguar los detalles de cobertura de la garantía a fin de obtener reparación o repuestos sin costo, visite la página web: www.kenmore.com/warranty.

Toda cobertura de garantía es válida solamente durante 90 DÍAS a partir de la fecha de venta de este electrodoméstico si se utiliza en algún momento para fines que no sean domésticos.

Esta garantía SOLO cubre defectos en materiales y mano de obra, y NO pagará por:

1. Los artículos no reutilizables que puedan gastarse con el uso normal, incluidos, entre otras cosas, filtros, correas, bolsas y focos de base roscada.
2. Un técnico de servicio para limpiar o realizar el mantenimiento de este electrodoméstico o para enseñarle al usuario cómo instalar, operar o mantener el producto correctamente.
3. Llamadas de servicio para corregir una instalación del electrodoméstico no realizada por agentes de servicio autorizados de Sears o para reparar problemas con fusibles, disyuntores, cables y plomería de la casa o con sistemas de suministro de gas que sean resultado de esa instalación.
4. Daños o fallas de este electrodoméstico que sean resultado de una instalación no realizada por agentes de servicio autorizados de Sears, incluida una instalación que no esté de acuerdo con los códigos de electricidad, gas o plomería.
5. Daños o fallas de este electrodoméstico, incluido el cambio de color o la oxidación de superficies, si no se utiliza y mantiene correctamente de acuerdo con todas las instrucciones que se suministran.
6. Daños o fallas de este electrodoméstico, incluido el cambio de color o la oxidación de superficies, como resultado de accidentes, alteraciones, abuso, uso indebido o un uso diferente del previsto.
7. Daños o fallas de este electrodoméstico, incluido el cambio de color o la oxidación de superficies, causados por el uso de detergentes, limpiadores, sustancias químicas o utensilios diferentes de los recomendados en todas las instrucciones suministradas con el producto.
8. Daños o fallas de piezas o sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en este electrodoméstico.
9. Servicios a un electrodoméstico si la placa con el modelo y el número de serie falta, está alterada o no tiene el logotipo de certificación correcto fácilmente visible.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

El único y exclusivo recurso del cliente según los términos de esta garantía limitada será el de reparar o reemplazar el producto según se estipula en la presente. Las garantías implícitas, incluidas las garantías de comerciabilidad o de capacidad para un propósito particular, serán limitadas a un año en el electrodoméstico y por el período que se use la tina de acero inoxidable y el panel de la puerta interior, o al período más corto permitido por ley. El vendedor no se hará responsable por daños incidentales o consecuentes. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, o la limitación de la duración de una garantía implícita de comerciabilidad o capacidad, de modo que es posible que las limitaciones o exclusiones antes mencionadas no se apliquen en su caso.

Esta garantía se aplica solo mientras este aparato se use en los Estados Unidos.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos, los cuales varían de un estado a otro.

**Transform SR Brands Management LLC,
Hoffman Estates, IL 60179**

SEGURIDAD DE LA LAVAVAJILLAS

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra “PELIGRO” o “ADVERTENCIA”. Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

 **ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Cuando use la lavavajillas siga precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavavajillas.
- Use la lavavajillas únicamente para las funciones que fue diseñada.
- Use únicamente detergentes o agentes de enjuague recomendados para ser usados en las lavavajillas y manténgalos fuera del alcance de los niños.
- Al introducir los artículos para lavar:
 - 1) Coloque los artículos puntiagudos de manera que no dañen el sello de la puerta
 - 2) Introduzca los cuchillos filosos con los mangos hacia arriba para reducir el riesgo de cortaduras.
- No lave artículos de plástico que no lleven la indicación “lavables en la lavavajillas” u otra similar. Lea las recomendaciones del fabricante para los artículos de plástico que no lleven tal indicación.
- No toque el elemento de calefacción durante o inmediatamente después de usar la lavavajillas.
- No haga funcionar la lavavajillas a menos que todos los paneles estén colocados debidamente en su lugar.
- No juegue con los controles.
- No abuse, ni se siente ni se pare sobre la puerta, la tapa o sobre las canastas de la lavavajillas.
- Para reducir el riesgo de lesión, no permita que los niños jueguen dentro ni sobre la lavavajillas.
- Bajo ciertas condiciones, un sistema de agua caliente que no ha sido usado por dos semanas o más puede producir gas hidrógeno. **EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO.** Si el sistema de agua caliente no ha sido usado por ese período, abra todas las llaves de agua caliente y deje que corra el agua por varios minutos antes de usar la lavavajillas. Esto permitirá que los gases acumulados escapen. Debido a que el gas es inflamable, no fume ni encienda ninguna llama abierta durante este tiempo.
- Quite la puerta o la tapa del compartimiento de lavado cuando remueva o deje de usar para siempre una vieja lavavajillas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA



Peligro de Vuelco

No use la lavavajillas antes de estar completamente instalada.

No se apoye en la puerta abierta.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar heridas serias o cortaduras.

ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a tierra la lavavajillas.

Conecte el alambre de conexión a tierra al conector verde de conexión a tierra en la caja de terminales.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA

■ **Para la conexión de una lavavajillas mediante cable eléctrico conectado a tierra:**

La lavavajillas debe tener conexión a tierra. En el caso de funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico al proporcionar una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. La lavavajillas está equipada con un cable que cuenta con un conductor para la conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe conectarse en un tomacorriente apropiado, debidamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y las ordenanzas locales.

ADVERTENCIA : La conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede dar como resultado el riesgo de un choque eléctrico. Si no está seguro de que la conexión a tierra de la lavavajillas sea la adecuada, consulte a un electricista o a un representante de servicio técnico competente. No modifique el enchufe provisto con la lavavajillas; si no encaja en el tomacorriente, consulte a un electricista competente para instalar un tomacorriente adecuado.

■ **Para una lavavajillas conectada permanentemente:**

Esta lavavajillas debe estar conectada a un sistema de cableado de metal permanente, conectado a tierra, o se debe tender un conducto para la conexión a tierra del equipo con los conductores de circuito y conectado a la terminal de tierra del equipo o al conductor de suministro de la lavavajillas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

- Instale su lavavajillas en un lugar protegido de las inclemencias del tiempo. Evite una posible ruptura de la válvula de llenado debida al congelamiento. Dichas roturas no están cubiertas por la garantía. Consulte la sección "Vacaciones o tiempo prolongado sin uso".
- Instale y nivele la lavavajillas en un piso que pueda soportar su peso y en un área adecuada para su tamaño y uso.
- Retire todos los tapones de transporte de las mangueras y los conectores (como la tapa en la salida de desagüe) antes de instalarla. Vea la información completa en las Instrucciones de instalación.

NOVEDADES DE SU LAVAVAJILLAS

Energía

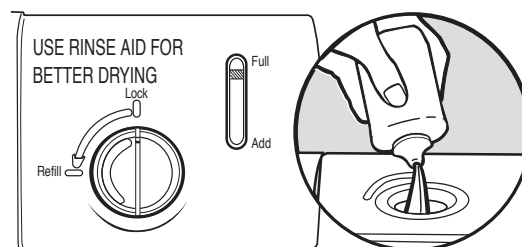
¡Felicitaciones por su compra de una lavavajillas con bajo consumo de agua y energía! Esta lavavajillas limpia rociando la vajilla con agua y hace pausas para permitir que el detergente remoje la vajilla y afloje la suciedad de los platos. Para obtener una limpieza excepcional, los ciclos se hacen más largos debido al remojo y a las pausas. Los modelos con SmartWash^{®/®} tienen un sensor óptico de agua. El sensor óptico de agua se usa para determinar el consumo óptimo de agua y energía para un desempeño de limpieza ideal. El primer ciclo con sensor durará más tiempo para calibrar el sensor óptico.



Desempeño

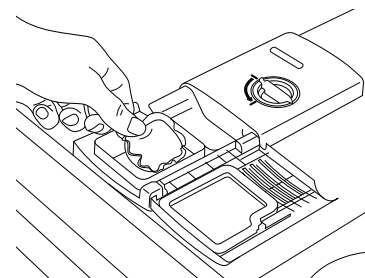
Agente de enjuague

El uso del agente de enjuague hará óptimo el desempeño de lavado y secado. Esta lavavajillas ha sido diseñada específicamente para usarse junto con agente de enjuague, para obtener un mejor desempeño de secado y controlar la acumulación de depósitos de agua dura. Las lavavajillas con bajo consumo de energía usan menos agua y energía, de modo que dependen de la acción de desplazamiento del agua por obra del agente de enjuague para asegurar un óptimo desempeño de secado.



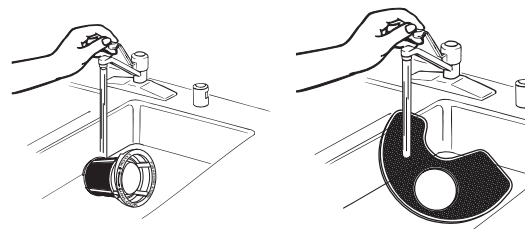
Detergente

Estados Unidos y Canadá han aprobado normas que limitan la cantidad de fósforo (fosfatos) en los detergentes para lavavajillas domésticas a no más de 0,5 %, mientras que los detergentes previos contenían 8,7 %. Los principales fabricantes han reformulado su detergente para lavavajillas de acuerdo con este cambio, un paso más en la conciencia ecológica. Con estos cambios recientes, se recomienda usar pastillas y paquetes por conveniencia y para mejorar el desempeño.



Sistema de filtración

Su lavavajillas cuenta con lo último en tecnología de filtración para lavavajillas. El sistema de filtración triple minimiza los sonidos y optimiza el ahorro de agua y energía mientras proporciona una limpieza óptima. El mantenimiento periódico de los filtros hará posible un rendimiento superior de limpieza. Le sugerimos limpiar el filtro superior e inferior y enjuagarlos bajo agua del grifo por lo menos una vez al mes.



PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS

Lavado del nivel superior

Tubo de alimentación de agua ULTRA FLOW

Etiqueta con el número de modelo y de serie

Abertura de la entrada de agua

Elemento calentador

El depósito del agente de enjuague reduce las manchas y mejora el secado.

Compartimiento del detergente

Orificios de ventilación activos

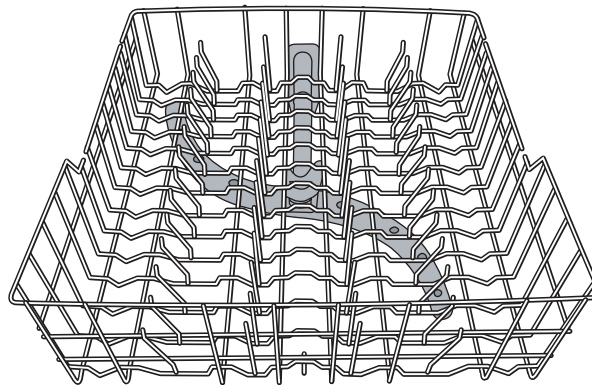
Las boquillas de rociado a presión y el motor de velocidad variable proveen una limpieza eficaz.

El brazo rociador Kenmore PowerWave™ distribuye un 80 % más de cobertura de agua que el brazo rociador tradicional y remueve la suciedad de los platos limpiando no solo un lado sino ambos.

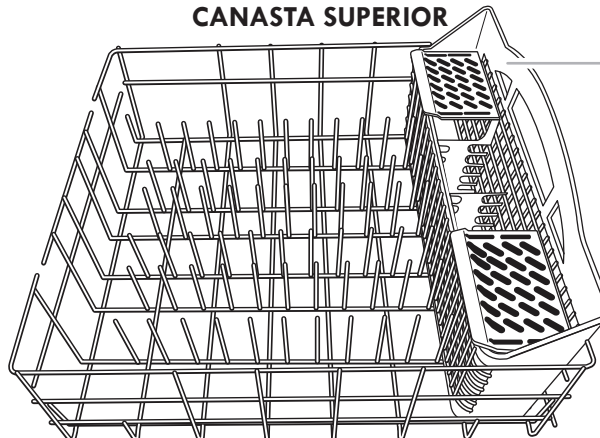
Flotador de protección de sobrellenado

El filtro Ultra Wash®* remueve la suciedad del agua y mejora la acción de limpieza.

Panel de control



CANASTA SUPERIOR



CANASTA INFERIOR

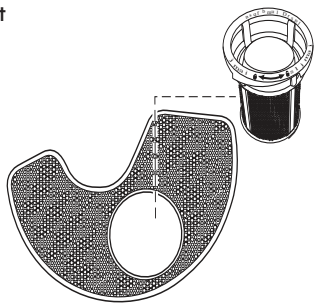
Canastilla para cubiertos

PUESTA EN MARCHA/REFERENCIA RÁPIDA (VARÍA SEGÚN EL MODELO)

Los filtros desmontables ULTRA WASH^{®HE} proporcionan un rendimiento óptimo

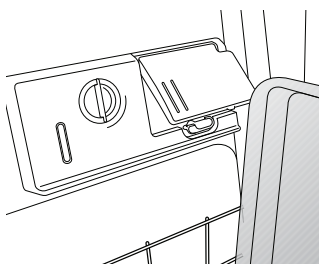
El limpiar los filtros periódicamente permite que la lavavajillas funcione con un rendimiento óptimo. Los filtros se encuentran en la parte central inferior de la lavavajillas.

Consulte "SISTEMA DE FILTRACIÓN ULTRA WASH^{®HE}" para obtener información acerca de la remoción y el mantenimiento de los filtros.



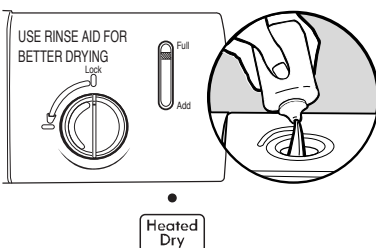
IMPORTANTE: No bloquee el depósito del detergente

Los artículos altos pueden bloquear la puerta del depósito si los coloca en la canasta inferior. Los moldes para galletas y las tablas para cortar pueden bloquear fácilmente el depósito si los coloca en la parte izquierda de la lavavajillas. Si después de finalizado un ciclo, queda detergente dentro del depósito o en el fondo de la tina, significa que el depósito está bloqueado.



Secado: el agente de enjuague es fundamental

Deberá usar un agente de secado, como puede ser un agente de enjuague, para un buen rendimiento de secado (se incluye una muestra). El agente de enjuague junto con la opción Heat Dry (Secado con calor) le proporcionarán el mejor secado y evitarán que se forme humedad excesiva en el interior de la lavavajillas.



1 Hour Wash (Lavado de 1 hora): cuando necesita resultados rápidos

Las lavavajillas de alto rendimiento funcionan por más tiempo para ahorrar agua y energía, de la misma manera que se ahorra gasolina cuando se conduce un automóvil más despacio. Cuando necesite resultados rápidos, el 1 Hour Wash (Lavado de 1 hora) limpiará su vajilla usando más de agua y energía. Para mejorar el secado, seleccione la opción Heated Dry (Secado con calor) para agregar más tiempo al secado.

Accela Wash

Ciclo SmartWash^{®HE}

El ciclo SmartWash^{®HE} brinda resultados mejorados y usa solo la cantidad necesaria de agua y energía. Se recomiendan los ciclos de SmartWash^{®HE} y Pots & Pans (Ollas y cacerolas) para la suciedad intensa.

Smart Wash

Presione START (Inicio) cada vez que agregue un plato

Para iniciar y reanudar un ciclo, presione START (Inicio) y cierre la puerta en menos de 3 segundos. Si no se cierra la puerta dentro de los 3 segundos, el botón LED de inicio destellará y el ciclo no comenzará.

IMPORTANTE: Si alguien abre la puerta (como puede ser para agregar un plato, aún durante la opción de Delay Hours [Horas de retraso]), deberá presionarse el botón de START (Inicio) cada vez y cerrar la puerta en menos de 3 segundos para reanudar el ciclo.

REPEAT LAST CYCLE



CANCEL | DRAIN HOLD 3 SEC

Dosificación del detergente

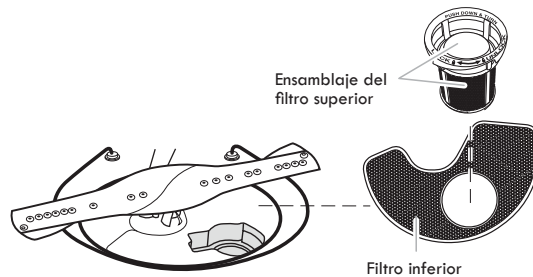
Es posible usar demasiado detergente en su lavavajillas. Esto puede ocasionar corrosión en los platos. Vea "Detergente y agente de enjuague" para determinar la cantidad de detergente necesaria según la dureza del agua. Está comprobado que las pastillas y los paquetes de detergente para lavavajillas son más eficaces que los detergentes en polvo, líquidos o en gel, para reducir las películas de residuos en la vajilla.

SISTEMA DE FILTRACIÓN ULTRA WASH®^{HE}

Su lavavajillas cuenta con lo último en tecnología de filtración para lavavajillas. El sistema de filtración triple minimiza los sonidos y optimiza el consumo de agua y energía mientras proporciona una limpieza superior. Durante la vida útil de su lavavajillas, el filtro necesitará mantenimiento para conservar el rendimiento óptimo de limpieza.

El sistema de tres filtros consiste de 2 piezas, un ensamblaje de filtro superior y un filtro inferior.

- El ensamblaje del filtro superior mantiene los artículos muy grandes y los objetos extraños, junto con las partículas muy pequeñas de comida, fuera de la bomba.
- El filtro inferior evita que la comida recircule en su lavavajillas.



Para proveer un desempeño óptimo de limpieza, sugerimos un mantenimiento mensual del filtro, para remover e inspeccionar los filtros superior e inferior y ver si están sucios. Según sus hábitos con la lavavajillas, deberá limpiar los filtros con más o menos frecuencia que lo indicado en la tabla a continuación.

Es posible que sea necesario limpiar los filtros cuando:

- Haya objetos visibles o suciedad en el ensamblaje del filtro superior.
- Disminuya el rendimiento de limpieza (es decir, que los platos sigan sucios).
- Los platos se sienten arenosos al tacto.

Es muy fácil quitar y mantener los filtros. La tabla siguiente muestra la frecuencia recomendada de limpieza.

Intervalos recomendados para la limpieza del filtro

Cantidad de cargas por semana	Si usted lava antes de cargar	Si usted raspa la comida y enjuaga antes de cargar	Si solamente raspa antes de cargar*	Si no raspa la comida ni enjuaga antes de cargar
13-14	Una vez por año	Dos veces por año	Cada dos meses	Una vez por semana
8-12	Una vez por año	Cada cuatro meses	Cada dos meses	Cada dos semanas
4-7	Una vez por año	Una vez por año	Cada cuatro meses	Una vez por mes
1-3	Una vez por año	Una vez por año	Dos veces por año	Cada dos meses

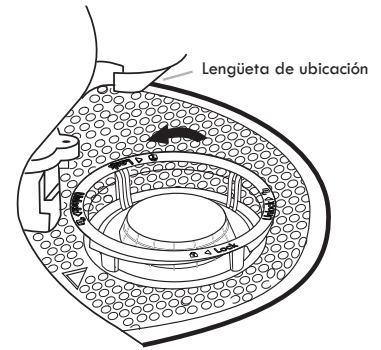
* Recomendación del fabricante: Esta práctica eliminará el agua y la energía que usted usa para preparar la vajilla para la carga. También le permitirá ahorrar tiempo y esfuerzo.

Agua muy dura

Si tiene agua dura (más de 15 granos), limpie el filtro al menos una vez por mes. La acumulación de restos blancos en su lavavajillas indica que el agua es dura. Puede traer sus muestras de agua a Sears para verificar el nivel de dureza. Vea la sección "Solución de problemas" para consultar los consejos para quitar las manchas.

Desmontaje del filtro

1. Gire el ensamblaje del filtro superior 1/4 de vuelta hacia la izquierda, levante y sáquelo.
2. Agarre el filtro inferior en la abertura circular, levántelo levemente y jale hacia adelante para quitarlo.
3. Limpie los filtros como se muestra a continuación.

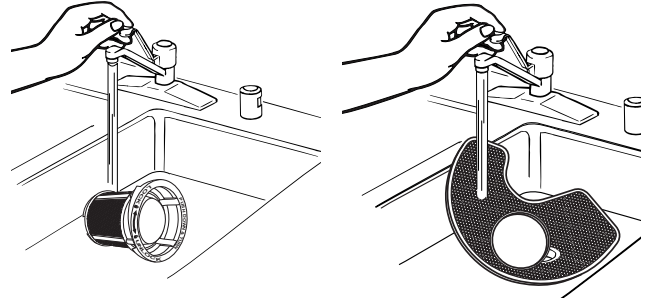


Para quitar el ensamblaje del filtro superior

Limpieza del filtro

IMPORTANTE: No use cepillos de alambre, estropajos, etc., ya que pueden dañar los filtros.

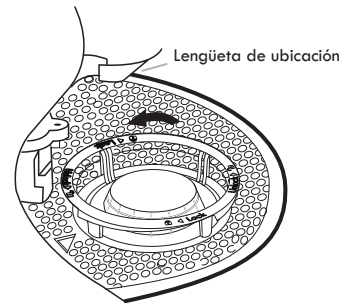
Enjuague el filtro debajo del agua corriente hasta haber quitado la mayor parte de la suciedad. En caso de suciedad difícil de sacar o de depósitos de calcio a causa del agua dura, es posible que deba usar un cepillo suave.



Reinstalación del filtro

1. Consulte las ilustraciones anteriores y coloque el filtro inferior debajo de las lengüetas de ubicación en el fondo de la lavavajillas para que la abertura redonda para el ensamblaje del filtro superior esté alineada con la abertura redonda en el fondo de la tina.
2. Inserte el ensamblaje del filtro superior dentro de la abertura circular en el filtro inferior.
3. Rote lentamente el filtro hacia la derecha hasta que caiga en su lugar. Continúe rotando hasta que el filtro quede trabado en su lugar. Si el filtro no encaja completamente (sigue girando libremente), continúe girando el filtro hacia la derecha hasta que caiga y quede trabado en su lugar.

NOTA: No es necesario que la flecha del ensamblaje del filtro superior esté alineada con la flecha en el filtro inferior siempre y cuando el filtro quede trabado.



Para volver a colocar el ensamblaje del filtro superior

IMPORTANTE: Para evitar dañar la lavavajillas, no la ponga en marcha sin que los filtros ULTRA WASH® estén adecuadamente instalados. Asegúrese de que el filtro inferior esté seguro en su lugar y que el ensamblaje del filtro superior esté trabado en su lugar. Si el ensamblaje del filtro superior gira libremente, no está trabado en su lugar.

CONSEJOS PARA LA EFICIENCIA DE LA LAVAVAJILLAS

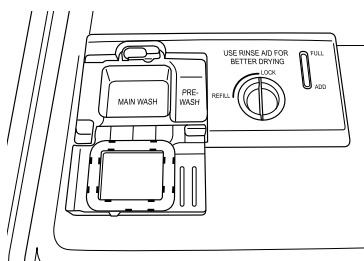
El agua caliente disuelve y activa el detergente para lavavajillas. El agua caliente también disuelve la grasa que se encuentra en los platos y ayuda a secar los vasos sin manchas. Para obtener resultados óptimos con la lavavajillas, el agua debe estar a 120 °F (49 °C) cuando entra en la lavavajillas. Si la temperatura del agua está muy baja, las cargas podrían quedar menos limpias.

Consejos de eficiencia adicionales

- Para ahorrar agua, energía y tiempo, solamente raspe la comida de los platos. No enjuague los platos antes de ponerlos en la lavavajillas.
- Use una función de retraso para poner la lavavajillas en funcionamiento en horas no pico. Las empresas proveedoras de servicios públicos locales recomiendan que se evite un alto consumo de energía a determinadas horas del día.
- Durante el verano, ponga su lavavajillas en funcionamiento en la noche. Esto reduce la acumulación de calor durante el día en la cocina.
- Use un agente de enjuague para mejorar el secado.

DETERGENTE Y AGENTE DE ENJUAGUE

Detergente



IMPORTANTE: Use únicamente detergentes para lavavajillas automáticas. El detergente para lavar los platos a mano producirá espuma en exceso y ésta se desbordará fuera de la lavavajillas.

Cantidad recomendada de detergente

Agregue la cantidad recomendada de detergente en cada compartimiento, como se muestra, y cierre la tapa del detergente.

Polvos y geles

Dureza del agua	Soil Level (Nivel de suciedad)	Compartimiento de prelavado	Compartimiento de lavado principal
Blanda (0-4 granos por galón de EE.UU.)	Light (Ligero)	Ninguna	1/2
	Normal	Ninguna	1/2
	Alto	Full (Lleno)	1/2
Media (5-9 granos por galón de EE.UU.)	Light (Ligero)	Ninguna	1/2
	Normal	1/2	1/2
	Alto	Lleno*	Lleno*
Dura (10-14 granos por galón de EE.UU.)	Light (Ligero)	1/2	Lleno*
	Normal	Lleno*	Lleno*
	Alto	Lleno*	Lleno*

* El compartimiento lleno para el prelavado contiene 7 cdtas (35 ml) y la taza llena para el lavado principal contiene 9 cdtas (45 ml).

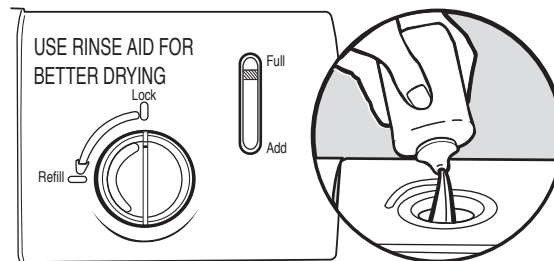
Detergentes previamente medidos

Varios detergentes vienen ahora en formatos previamente medidos (paquetes con gel, tabletas o paquetes con polvo). Estos formatos son apropiados para todos los niveles de dureza y suciedad. Coloque siempre los detergentes previamente medidos en el compartimiento principal y cierre la tapa.

Está comprobado que las pastillas y los paquetes de detergente para lavavajillas son más eficaces que los detergentes en polvo, líquidos o en gel, para reducir las películas de residuos en la vajilla. Al usar estas pastillas y paquetes, con el tiempo las películas blancas comenzarán a reducirse o a eliminarse. Por otro lado, al usar un agente de enjuague puede minimizar la acumulación de películas blancas.

IMPORTANTE: Los residuos minerales del agua extremadamente dura (15 granos por galón de EE.UU. o más) pueden dañar su lavavajillas y hacer difícil que se obtengan buenos resultados. Se recomienda usar un ablandador de agua para evitar daños y obtener buenos resultados. Puede traer sus muestras de agua a Sears para verificar el nivel de dureza.

Agente de enjuague



IMPORTANTE: Su lavavajillas está diseñada para usar un agente de enjuague líquido. El uso de agentes de enjuague mejora en gran medida el secado, al permitir que el agua se escurra de la vajilla después del último enjuague. También evita que el agua forme gotitas que al secarse quedan como manchas o rayas.

Llenar el depósito

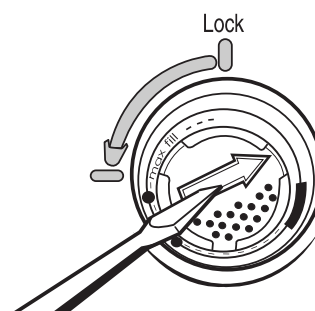
El depósito tiene capacidad para 5 onzas (150 ml) de agente de enjuague. En condiciones usuales, esta cantidad durará de 1 a 3 meses.

1. Gire la perilla hacia la posición de REFILL (Volver a llenar) y retírela.
2. Vierta el agente de enjuague en la abertura hasta que el indicador esté en FULL (Lleno). No llene en exceso.
3. Limpie todo el agente de enjuague derramado. El agente de enjuague que se derrama puede crear espuma en exceso.
4. Vuelva a colocar la perilla y gírela hacia la posición de LOCK (Bloqueo).

NOTA: El indicador mostrará el nivel de llenado correcto cuando se abra completamente la puerta.

Ajuste de agente de enjuague

Su agente de enjuague y depósito es ajustable. Para casi todos los tipos de agua, la configuración de fábrica de 2 dará buenos resultados. Si tiene agua dura y nota que se acumula calcio en la vajilla, puede probar con un ajuste más alto. Si nota espuma en la lavavajillas, use un ajuste más bajo.



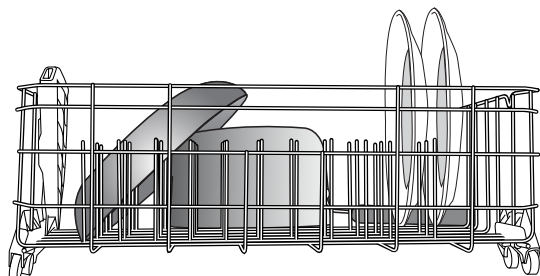
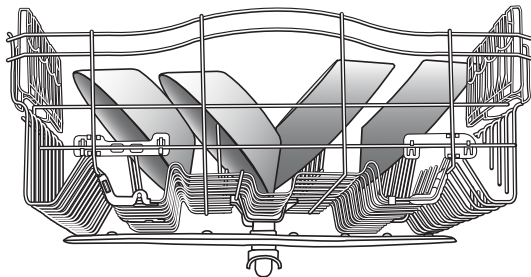
Para regular el ajuste

1. Gire la perilla 1/4 en sentido antihorario y retire.
2. Gire la flecha que se encuentra dentro del depósito hacia el ajuste deseado.
3. Vuelva a colocar la perilla y gírela hacia la posición de LOCK (Bloqueo).

CARGA

Cómo cargar para un mejor desempeño de lavado y secado

1. Coloque en ángulo las superficies más sucias de la vajilla hacia abajo y deje espacio para que el agua fluya hacia arriba, a través de cada canasta y entre la vajilla.



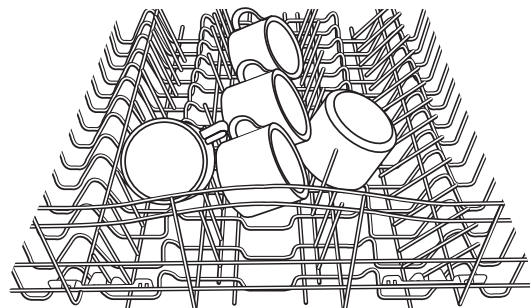
Al separar la vajilla, se permite el flujo de agua.

2. Para una mejor limpieza de los cubiertos, use las ranuras que están en las cubiertas, de modo que los artículos se mantengan separados.



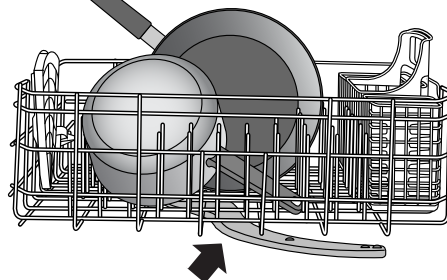
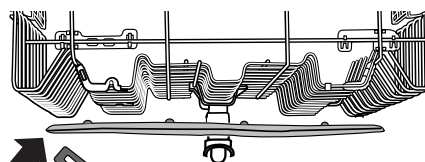
Artículos separados

3. Coloque en ángulo las superficies cóncavas, tales como la base de las tazas de café, para permitir que el agua se escurra y así mejorar el rendimiento del secado.



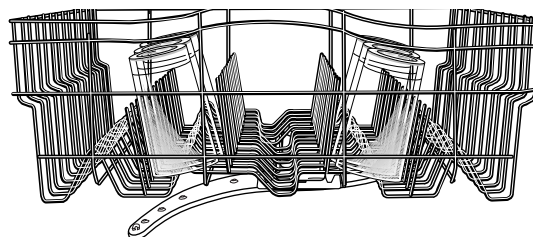
Artículos con las superficies en ángulo

4. Antes de cada ciclo, verifique que todos los brazos rociadores giren libremente.



Los brazos rociadores giran libremente.

5. Coloque las tazas y los vasos en las hileras entre las puntas.

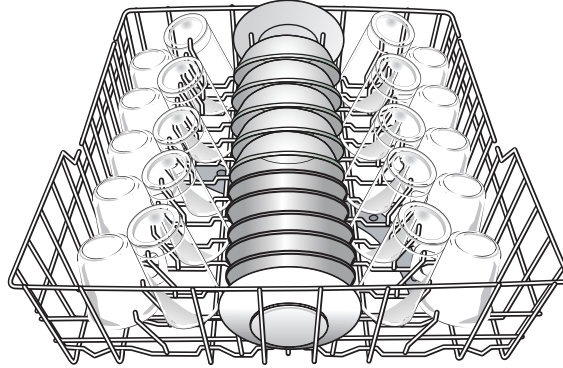


Carga en la canasta superior

Recomendaciones para cargar

Coloque las tazas y los vasos en las hileras entre las puntas. Si los coloca sobre las puntas pueden romperse o terminar con manchas de agua. Para evitar que se dañen sus artículos delicados, asegúrese de que la porcelana, cristalería y otros objetos similares no se toquen durante el funcionamiento de la lavavajillas.

Coloque los objetos livianos y de plástico aptos para lavavajillas sólo en la canasta superior.



Carga para 10 puestos

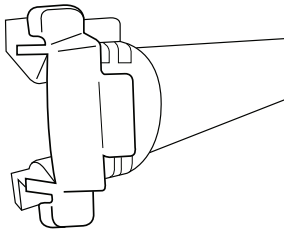
Canasta superior removible

La canasta removible le permite lavar objetos más grandes tales como ollas, charolas para asar y moldes para galletas en la canasta inferior.

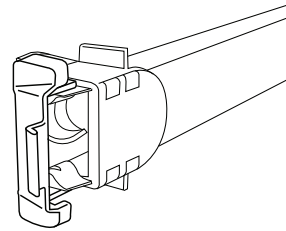
IMPORTANTE: Quite los platos antes de quitar la canasta superior de la lavavajillas.

Para retirar la canasta

1. Para lograr acceso a los topes de la guía, jale la canasta superior hacia adelante hasta que la mitad esté fuera de la tina.
2. Para abrir, dé vuelta el tope de la guía hacia fuera de la tina.
3. Después de abrir ambos topes de las guías, jale la canasta superior fuera de los rieles.



Tope de la guía cerrado



Tope de la guía abierto

4. Cierre los topes de la guía y deslice los rieles hacia atrás dentro de la lavavajillas.

Para volver a colocar la canasta:

1. Jale los rieles suavemente hacia adelante en la lavavajillas hasta que se detengan. Abra los topes de la guía.
2. Coloque las ruedas posteriores a cada lado de la canasta en la ranura del riel y deslícelas dentro de los rieles, pero no empuje la canasta totalmente dentro de la tina.
3. Inserte las ruedas frontales de la canasta a cada lado del riel, en las ranuras de este.
4. Deslice la canasta dentro de la lavavajillas. Los topes se cerrarán automáticamente cuando la canasta entre en la lavavajillas.

Cómo cargar la canasta inferior

Recomendaciones para cargar

La canasta inferior es más apropiada para platos, ollas, cacerolas y utensilios. (Vea los siguientes modelos recomendados de carga).

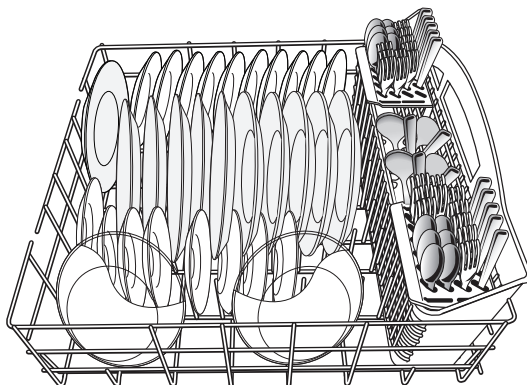
Coloque los artículos pequeños en la canasta inferior únicamente si están seguros en su lugar.

Coloque los platos, tazones de sopa, etc. entre las puntas.

Coloque los tazones firmemente entre las hileras de puntas. Asegúrese de que haya suficiente espacio entre los platos para que el rociador pueda alcanzar todas las superficies.

Cargue los artículos con suciedad profunda mirando hacia el rociador.

NOTA: Asegúrese de que el depósito de detergente no esté bloqueado por artículos altos, tales como charolas para galletas y tablas para cortar colocadas en el lado izquierdo del frente de la canasta. Vea la sección “Puesta en marcha/Referencia rápida”.

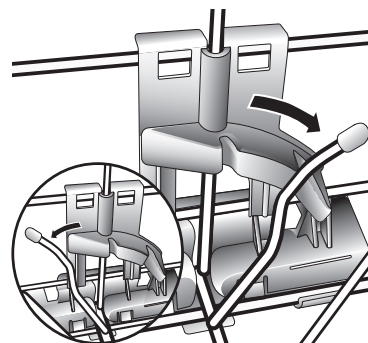


Carga para 10 puestos

Puntas plegables

Usted puede plegar una hilera de puntas en la parte posterior de la canasta inferior para hacer lugar para la vajilla más grande.

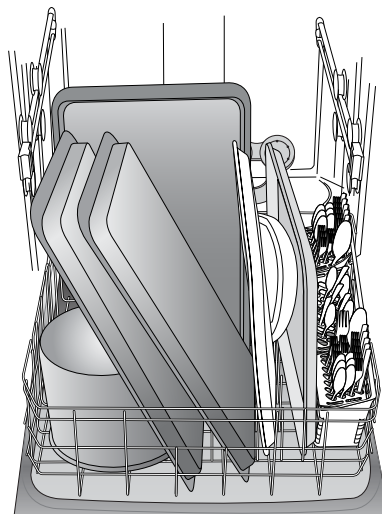
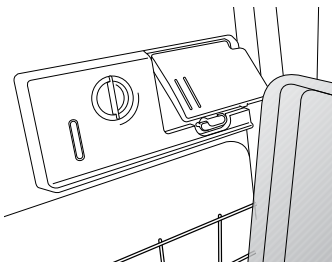
IMPORTANTE: Cuando mueva la hilera de puntas hacia la posición plana, pliegue solamente la hilera de puntas hacia el frente de la lavavajillas.



Cómo cargar los artículos altos

Usted puede lavar artículos más grandes, tales como ollas, asadores y charolas para galletas en la canasta inferior, sacando la canasta superior. Vea la sección “Cómo cargar la canasta superior”.

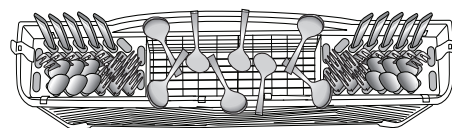
IMPORTANTE: No bloquee el depósito del detergente



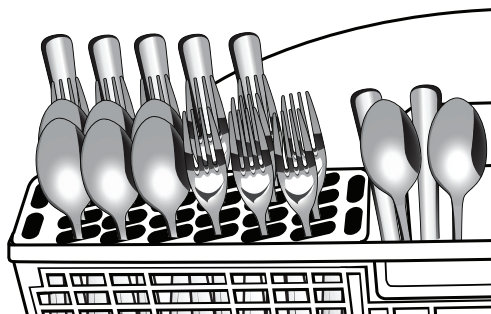
Carga de cubiertos

Siga los modelos de carga sugeridos, según se muestra, para limpiar mejor los cubiertos.

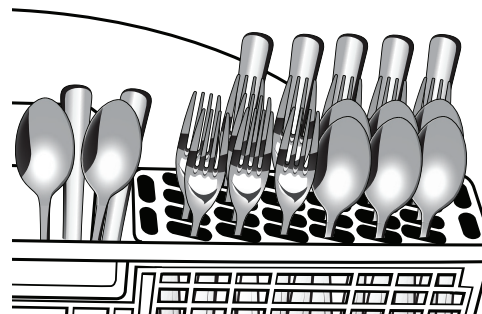
Use las ranuras que están en las tapas para mantener los cubiertos separados y así lograr un lavado óptimo. (Vea la ilustración de la derecha).



NOTA: Si los cubiertos no caben en las ranuras designadas, dé vuelta las tapas y mezcle los tipos de cubiertos para mantenerlos separados. Coloque los cuchillos hacia abajo, los tenedores hacia arriba y alterne las cucharas, como se ilustra, para obtener mejores resultados en la limpieza. Cargue los cubiertos más largos en la parte posterior y los más cortos en la parte frontal de la canastilla.



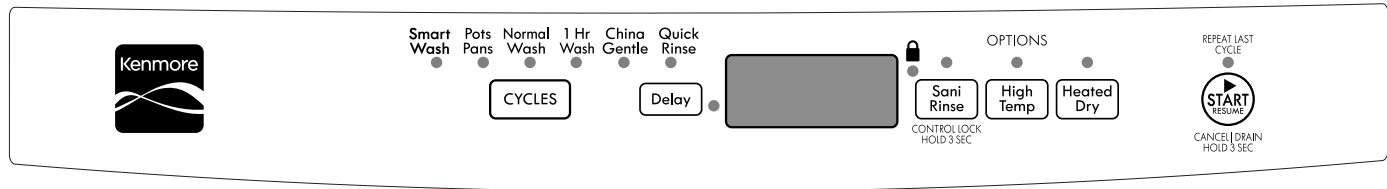
Canastilla para cubiertos, lado izquierdo



Canastilla para cubiertos, lado derecho

CÓMO USAR LA LAVAVAJILLAS

Información sobre los ciclos y opciones



Ciclos	Tiempo de lavador estimado* mostrado: H:MM	Rango de galones (litros) de agua empleados
SmartWash®^{HE} cycle El ciclo más avanzado y versátil. Este ciclo detecta el tamaño de la carga, la cantidad de suciedad y su resistencia. Este ciclo ha sido optimizado para alcanzar una limpieza excepcional con una mínima cantidad de agua y consumo de energía.	02:30 a. m.	3,4 a 7,4 (12,8 a 28,0)
Pots & Pans (Ollas y cacerolas) Funciona mejor con los artículos más difíciles, como cacerolas con restos de alimentos endurecidos por el horneado.	03:23 a. m.	7,4 (28,0)
Normal Wash (Lavado normal) Se recomienda este ciclo solo con la opción de Heat Dry (Secado con calor) seleccionada, y sin otras opciones seleccionadas, para lavar totalmente una carga completa de platos con suciedad normal. La etiqueta de consumo de energía está basada en la combinación de este ciclo y esta opción.	02:21 a. m.	2,4 a 7,4 (9,09 a 28,0)
China Gentle (Porcelana) (en algunos modelos) Proporciona un lavado ligero y un secado suave para los artículos delicados como pueden ser la porcelana y el cristal, con diferentes grados de suciedad.	02:21 a. m.	2,4 a 7,4 (9,09 a 28,0)
1 Hour Wash (Lavado de 1 hora) Para obtener resultados rápidos, la opción 1 Hour Wash (Lavado de 1 hora) lavará los platos con suciedad normal usando más agua y energía. Para mejorar el secado, seleccione la opción Heat Dry (Secado con calor).	01:00 a. m.	7,9 (29,8)
Quick Rinse (Enjuague rápido) Use este ciclo para enjuagar platos, vasos y cubiertos que no vayan a lavarse de inmediato. No use detergente.	12:18 a. m.	2,0 (29,8)

* La adición de opciones aumentará el tiempo del ciclo. Vea la sección de información sobre las opciones. * Este es el tiempo aproximado del ciclo que se obtiene con agua caliente a 120 °F (49 °C) entrando a la lavavajillas. La baja temperatura del agua entrante genera un aumento del tiempo. Los tiempos de los ciclos y el uso de agua pueden aumentar o disminuir según la temperatura del agua, las condiciones de suciedad profunda, el tamaño de la carga de vajilla y las opciones seleccionadas.

Opciones	Puede seleccionarse con	Lo que hace	Tiempo adicional del ciclo	Agua agregada* en galones (litros)
High Temp (Alta temperatura) Eleva la temperatura del lavado principal para mejorar la limpieza con cargas que contienen suciedad intensa de restos quemados adheridos.	SmartWash[®]™ Pots & Pans (Ollas y cacerolas) Normal Wash (Lavado normal)	Aumenta la temperatura del lavado principal a 135 °F (57 °C).	12:05 a. m. a 12:13 a. m.	0 - 3,9 (0 - 14,6)
Sani Rinse (Enjuague sanitario) Esta opción de alta temperatura higieniza sus platos y su cristalería según el Estándar 184 de la Fundación Nacional de la Salubridad (NSF)/ANSI para lavavajillas domésticas. Las lavavajillas domésticas certificadas no han sido diseñadas para establecimientos con licencia para alimentos. La palabra Sanitized (Higienizado) se encenderá al final del ciclo cuando se haya completado con éxito. Si no se logra el Sanitization (Higienizado) (a menudo se debe a la interrupción del ciclo) la palabra Sanitized (Higienizado) destellará.	SmartWash[®]™ Pots & Pans (Ollas y cacerolas) Normal Wash (Lavado normal)	La opción Sani Rinse (Enjuague sanitario) aumenta la temperatura del lavado principal a 135 °F (57 °C) y el enjuague final a 156 °F (69 °C).	12:05 a. m. a 01:01 a. m.	0 - 3,9 (0 - 14,6)
Heated Dry (Secado con calor) Enciende el elemento calentador después que se termina la porción de lavado del ciclo. Use un agente de enjuague con o sin la opción Heated Dry (Secado con calor) para obtener los mejores resultados de secado. Es menos probable que los artículos de plástico se deformen cuando los carga en la canasta de platos superior.	Disponible con cualquier ciclo excepto Quick Rinse (Enjuague rápido)	Enciende el elemento de calor al final de la etapa de lavado del ciclo.	12:08 a. m. a 12:43 a. m.	0

* La cantidad máxima de agua adicional que se utiliza para cualquier combinación de opciones es 4,8 gal (18,2 l).

Sección de control de la lavavajillas

Delay Hours (Horas de retraso) (en algunos modelos)

Use esta opción para poner la lavavajillas en funcionamiento durante las horas de menos consumo de energía. Las empresas proveedoras de servicios públicos locales recomiendan consumir energía durante las horas de menos consumo de energía siempre que sea posible. Delay (Retraso) muestra las horas restantes hasta el comienzo del ciclo.

Para retrasar el inicio

1. Seleccione un ciclo y opciones de lavado.
2. Presione el botón DELAY (Retraso). Cada vez que presione el botón DELAY (Retraso), aparecerá el siguiente tiempo de retraso disponible.
3. Presione START/RESUME (Inicio/Reanudar) para comenzar la cuenta regresiva del retraso.

NOTA: En cualquier momento que se abra la puerta (como para agregar un plato), deberá presionarse nuevamente el botón START/RESUME (Inicio/Reanudar) para reanudar la cuenta regresiva del retraso.

Opción Control Lock (Bloqueo de controles)

Use la opción Control Lock (Bloqueo de controles) para evitar el uso no intencional de la lavavajillas entre un ciclo y otro. Cuando el indicador de bloqueo está encendido, todos los botones se desactivan. La puerta de la lavavajillas puede abrirse o cerrarse mientras los controles están bloqueados.

Para encender la opción Lock (Bloqueo)

mantenga presionado SANI RINSE (Enjuague sanitario) durante 3 segundos. Se iluminará el indicador Lock (Bloqueo). Si usted oprime cualquier botón mientras su lavavajillas está con bloqueo, la luz se enciende y apaga 3 veces.

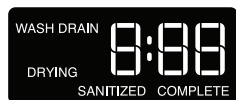
NOTA: La lavavajillas no puede ponerse en funcionamiento si el control está bloqueado.

Para apagar el Lock (Bloqueo)

mantenga presionado SANI RINSE (Enjuague sanitario) durante 3 segundos. La luz se apaga.

Sección de información provista por la lavavajillas

Luces indicadoras de estado



La pantalla totalmente iluminada destellará para las opciones de lavado, secado, higienizado y completo. También mostrará el tiempo restante estimado para el ciclo en horas y minutos.

La luz indicadora (en algunos modelos) se ilumina de color verde durante el funcionamiento y se apaga cuando el ciclo está completo.

Cómo seleccionar los ciclos y las opciones

1. Seleccione el ciclo deseado. Si desea poner a funcionar el último ciclo que se ha terminado, puede simplemente presionar START (Inicio) una vez para mostrar qué opciones ha usado y luego presionar nuevamente START (Inicio) para comenzar el ciclo.
2. Seleccione las opciones deseadas. No todas las opciones están disponibles para cada ciclo. Si se selecciona una opción no válida para un ciclo determinado, las luces destellarán.

Cómo APAGAR/ENCENDER el sonido

Mantenga presionado HIGH TEMP (Alta temperatura) durante 3 segundos para alternar el sonido entre ON (Encendido) y OFF (Apagado). El sonido no se desactivará con la interrupción del ciclo.

Cómo cancelar un ciclo

1. Abra la puerta ligeramente para detener el ciclo. Espere a que la acción de rociado se detenga antes de abrir la puerta por completo.
2. Para cancelar las selecciones o desaguar, presione y mantenga el botón START (Inicio) durante 3 segundos. Si desagua la lavavajillas seleccionando CANCEL/DRAIN (Cancelar/Desaguar) la palabra desaguar se encenderá y la pantalla de la hora mostrará los minutos de desagüe restantes. El desagüe no comenzará hasta que se cierre la puerta.
3. Cierre la puerta en menos de 3 segundos. La lavavajillas comienza un ciclo de desagüe (si le ha quedado agua en el fondo). Deje que la lavavajillas complete el desagüe. La luz Cancel/Drain (Cancelar/Desaguar) se apaga al cabo de 2 minutos.

Cómo cambiar un ciclo después de iniciar la lavavajillas

Puede interrumpir un ciclo y volver a iniciar la lavavajillas desde el comienzo usando el siguiente procedimiento:

1. Consulte los pasos en la sección anterior "Cómo cancelar un ciclo" para cancelar el ciclo actual.
2. Verifique que la tapa del depósito de detergente esté aún cerrada. Si la tapa está abierta, necesitará volver a llenar el depósito de detergente antes de volver a iniciar el nuevo ciclo.
3. Seleccione los nuevos ciclos y opciones.
4. Presione START/RESUME (Inicio/Reanudar).

CÓMO LAVAR ARTÍCULOS ESPECIALES

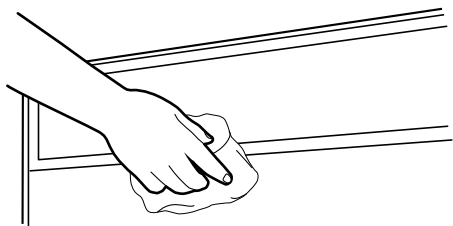
Si tiene dudas acerca del lavado de un artículo determinado, consulte con el fabricante para ver si se trata de un artículo lavable en la lavavajillas.

Material	¿Lavable en la lavavajillas?	Comentarios
Aluminio	Sí	La temperatura alta del agua y los detergentes pueden afectar el acabado del aluminio anodizado.
Aluminio desechable	No	No lave bandejas de aluminio desechables en la lavavajillas. Éstas podrían moverse durante el lavado y dejar marcas negras en los platos y otros objetos.
Botellas y latas	No	Lave las botellas y latas a mano. Las etiquetas engomadas pueden soltarse y obstruir el sistema de lavado y reducir el rendimiento de lavado.
Hierro fundido	No	Se perderá el curado y el hierro fundido se oxidará.
Porcelana/Cerámica de gres	Sí	Consulte siempre las recomendaciones del fabricante antes de lavar. Los diseños antiguos, pintados a mano o sobre glaseado se desteñirán. Los acabados dorados pueden perder su color o intensidad.
Cristal	Sí	Consulte siempre las recomendaciones del fabricante antes de lavar. Algunos tipos de cristal de sosa pueden corroerse después de varias lavadas.
Oro	No	Los cubiertos dorados perderán su color.
Vidrio	Sí	El material del vidrio opalino se pondrá amarillento luego de varias lavadas en la lavavajillas.
Cuchillos con mangos huecos	No	Los mangos de algunos cuchillos están fijados a la hoja con adhesivos que pueden aflojarse al ser lavados en la lavavajillas.
Peltre, latón, bronce y cobre	No	Las temperaturas altas del agua y el detergente pueden decolorar o picar el acabado.
Plásticos desechables	No	No pueden resistir las temperaturas altas del agua y los detergentes.
Plásticos	Sí	Consulte siempre las recomendaciones del fabricante antes de lavar. La capacidad de los objetos de plástico para resistir las temperaturas altas y los detergentes varía. Es recomendable colocar los objetos livianos, tales como tapas y mantequeras, sólo en la canasta superior. Objetos duros tales como refrigerantes y bandejas de sillas para bebés pueden colocarse en la canasta inferior. Cuando lave objetos de plástico en la canasta inferior, no es recomendable usar la opción de Heated Dry (Secado con calor).
Acero inoxidable	Sí	Haga correr un ciclo de enjuague si no va a lavar de inmediato. El contacto prolongado con los alimentos que contienen sal, vinagre, productos lácteos o jugos de fruta puede dañar el acabado.
Plata Sterling o con baño de plata	Sí	Haga correr un ciclo de enjuague si no va a lavar de inmediato. El contacto prolongado con los alimentos que contienen sal, ácido o sulfuro (huevos, mayonesa y mariscos) puede dañar el acabado.
Hojalata	No	No se recomienda.
Artículos de madera	No	Lávelos a mano. Consulte siempre las instrucciones del fabricante antes de lavar. La madera no tratada puede deformarse, agrietarse o perder el acabado.

CUIDADO DE LA LAVAVAJILLAS

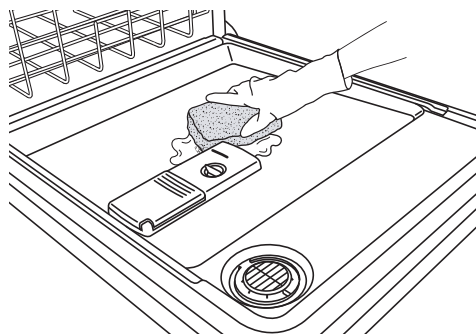
Limpieza

Limpieza externa



En la mayoría de los casos, todo lo que se debe hacer es usar periódicamente un paño suave y húmedo o una esponja con un detergente suave para que el exterior de su lavavajillas se vea limpio y reluciente. Si el exterior de la lavavajillas es de acero inoxidable, se recomienda un limpiador de acero inoxidable.

Limpieza del interior



Los residuos minerales del agua dura pueden causar la acumulación de una película blanca en las superficies interiores, sobre todo inmediatamente debajo del área de la puerta.

No limpie el interior de la lavavajillas hasta que se haya enfriado. Quizás sea necesario usar guantes de hule. No utilice ningún tipo de limpiador que no sea el detergente recomendado para lavavajillas, debido a que puede producir espuma o jabón en exceso.

Para limpiar el interior

Haga una pasta con el detergente en polvo para lavavajillas en una esponja húmeda y limpie.

○

Use detergente líquido para lavavajillas y limpie con una esponja húmeda.

○

Consulte el procedimiento de enjuague con vinagre en “Vajilla turbia o con manchas” en la sección “Solución de problemas”.

NOTA: Ponga a funcionar un ciclo normal con detergente para lavavajillas después de limpiar el interior.

Purga de aire del desagüe

Algunos códigos de plomería locales o estatales exigen que se instale una purga de aire del desagüe entre una lavavajillas empotrada y el sistema de desagüe de la casa. Revise la purga de aire del desagüe cuando su lavavajillas no esté desagotando bien.

La purga de aire del desagüe está, por lo general, ubicada encima del fregadero o en el mostrador, cerca de la lavavajillas. Para pedir una purga de aire del desagüe, llame al **1-844-553-6667**. Pida la pieza número 300096.

NOTA: La purga de aire del desagüe es un dispositivo de plomería externo que no forma parte de su lavavajillas. La garantía proporcionada con su lavavajillas no cubre los costos de servicio técnico directamente asociados con la limpieza o reparación de una purga de aire del desagüe externa.

Para limpiar la purga de aire del desagüe

Limpie la purga de aire del desagüe periódicamente para asegurar un desagüe apropiado de su lavavajillas. Para la mayoría de tipos de purgas, usted tiene que levantar la tapa de cromo. Desatornille la tapa de plástico. Luego revise si hay acumulación de suciedad. Limpie si es necesario.

Vacaciones o tiempo prolongado sin uso

Para reducir el riesgo de daño a la propiedad

- Si usted no va a usar la lavavajillas durante los meses de verano, cierre el agua y el suministro eléctrico a la lavavajillas.
- Asegúrese de que las líneas de suministro de agua estén protegidas contra congelamiento. La formación de hielo en las líneas de suministro pueden aumentar la presión del agua y dañar la lavavajillas o su hogar. Los daños ocasionados por congelamiento no están cubiertos por la garantía.
- Cuando guarde la lavavajillas en el invierno, evite daños por el agua y haga que personal de servicio autorizado acondicione la lavavajillas para el invierno.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

VERIFIQUE ESTOS PUNTOS PARA AHORRAR TIEMPO Y DINERO.

PROBLEMA	SOLUCIÓN
LA LAVAVAJILLAS NO FUNCIONA	NOTA: Es normal que la lavavajillas haga pausas repetidamente durante un ciclo. Si está destellando la luz de Start/Resume (Inicio/Reanudar), cierre la puerta y presione el botón START/RESUME (Inicio/Reanudar) o presione START/RESUME (Inicio/Reanudar) y cierre la puerta en menos de 3 segundos. Cerciórese de que la puerta esté cerrada y asegurada. Cerciórese de que no haya interferencia con fuentes grandes y el sistema de lavado en la parte posterior de la lavavajillas. Ajuste la carga según sea necesario, para cerciorarse de que la puerta esté cerrada y asegurada. Asegúrese de que la característica Control/Lock (Control/Bloqueo) no esté activada. El indicador Control/Lock (Control/Bloqueo) se encenderá. Asegúrese de haber seleccionado un ciclo. (Vea “Información sobre los ciclos y opciones”). Asegúrese de que haya suministro de energía a la lavavajillas. Es posible que se haya disparado un cortacircuitos o un fusible. Si están destellando otras luces que no sean la de Start/Resume (Inicio/Reanudar) y la unidad no funciona, deberá llamar para solicitar servicio técnico.
QUEDA DETERGENTE EN EL DEPÓSITO O LA PASTILLA ESTÁ EN EL FONDO DE LA TINA	Fíjese si hay vajilla tales como moldes para galletas, tablas de cortar o recipientes grandes, etc., que pudieran impedir que el depósito de detergente se abra como es debido. Cerciórese de que el detergente esté fresco y sin grumos. Asegúrese de que haya terminado el ciclo. El indicador Complete (Completo) estará encendido en la pantalla y la luz de estado delantera (en algunos modelos) estará apagada. Si el ciclo no se ha completado, necesitará reanudar el ciclo. Cierre la puerta y presione START/RESUME (Inicio/Reanudar) o presione START/RESUME (Inicio/Reanudar) y cierre la puerta en menos de 3 segundos.
EL CICLO FUNCIONA POR DEMASIADO TIEMPO	NOTAS: ■ Para usar menos agua y reducir el consumo de energía, usted verá que algunos ciclos en general funcionan hasta por 3 horas. Para lavar los platos con menos cantidad de agua, la lavavajillas debe funcionar por más tiempo. La lavavajillas usa menos energía para funcionar que su calentador de agua usa para calentar el agua que la lavavajillas está usando. ■ La selección de calentador de agua en 120 °F (49 °C) es la mejor. La lavavajillas demorará más mientras calienta el agua más fría. ■ Algunas opciones agregarán tiempo al ciclo. (Vea la sección “Información sobre los ciclos y opciones”). Pruebe con el ciclo de 1 Hour Wash (Lavado de 1 hora). El ciclo 1 Hour Wash (Lavado de 1 hora) consume más energía y agua para lavar los platos en menos tiempo. Antes de seleccionar y comenzar el ciclo, haga correr agua caliente de un grifo que esté cerca de la lavavajillas.
LA LAVAVAJILLAS NO SECA	NOTA: Los objetos de plástico y los artículos con superficies antiadherentes son difíciles de secar, ya que tienden a retener las gotas de agua. Puede ser necesario secar con un paño de cocina. Se necesita usar el agente de enjuague junto con la opción de Heated Dry (Secado con calor) para un secado adecuado. La carga correcta de los artículos puede afectar el secado. (Consulte la sección “Ajustes”). Los vasos y las tazas con base cóncava retienen el agua. Esta agua puede derramarse sobre otros artículos. ■ Vacíe primero la canasta inferior. ■ Ubique estos artículos en el lado más inclinado de la canasta, para obtener mejores resultados.
NO SE LLENA	Asegúrese de que la llave de agua da suministro a la lavavajillas esté abierta. Verifique que el flotador esté libre de obstrucciones. (Vea “Piezas y características”). Verifique si hay espuma en la lavavajillas. Si se detecta espuma, es posible que la lavavajillas no funcione correctamente o que no se llene de agua.

PROBLEMA	SOLUCIÓN
QUEDA AGUA EN LA TINA/ NO DESAGUA	Asegúrese de que haya terminado el ciclo. El indicador Complete (Completo) estará encendido en la pantalla y la luz de estado delantera (en algunos modelos) estará apagada. Si no se ha terminado, deberá reanudar el ciclo: cierre la puerta y presione START/RESUME (Inicio/Reanudar) o presione START/RESUME (Inicio/Reanudar) y cierre la puerta en menos de 3 segundos. Si la lavavajillas está conectada a un recipiente de desechos alimenticios, asegúrese de haber quitado el tapón del disco removible de la entrada del recipiente de desechos. Revise si la manguera de desagüe está retorcida. Revise si hay obstrucciones de comida en el desagüe o en el recipiente de desechos. Revise el fusible o el disyuntor de la casa. Retire y limpie los filtros Ultra Wash®, y revise si hay acumulación de residuos de alimentos debajo.
AGUA DURA (RESIDUO BLANCO EN EL INTERIOR DE LA LAVAVAJILLAS O EN LA CRISTALERÍA)	NOTA: Los residuos minerales del agua extremadamente dura pueden causar daños en su lavavajillas y hacer difícil que se obtenga una buena limpieza. Puede traer sus muestras de agua a Sears para verificar el nivel de dureza del agua de su casa. Se recomienda enérgicamente un ablandador de agua si el agua tiene una dureza de 15 granos o más. Si no se instala un ablandador de agua, pueden ayudar los pasos siguientes: Use un limpiador comercial diseñado para lavavajillas, una vez por mes. Limpie los filtros Ultra Wash®^{HE} por lo menos una vez por mes. Use siempre un agente de enjuague. Siempre use tabletas o paquetes de detergente frescos y de alta calidad para obtener un mejor rendimiento. Use un aditivo para realzar el detergente/ablandador de agua que esté diseñado para lavavajillas.
OLORES	NOTA: Si la lavavajillas no se usa todos los días, puede hacer funcionar un ciclo de Quick Rinse (Enjuague rápido) con la carga parcialmente llena, hasta que tenga una carga completa para lavar. Ponga a funcionar un enjuague con vinagre en la lavavajillas, colocando 2 tazas (500 ml) de vinagre blanco en una taza medidora de vidrio en posición vertical, en la canasta inferior. Haga funcionar un ciclo Normal Wash (Lavado normal) con la opción de Heated Dry (Secado con calor) en la posición OFF (Apagado). No use detergente. Es posible que la lavavajillas no se desagüe adecuadamente. Consulte la sección “Queda agua en la tina/No desagua” en “Solución de problemas”.
RUIDOS	NOTAS: ■ Se pueden escuchar periódicamente sonidos de gorgoteo a lo largo del ciclo, mientras se desagua la lavavajillas. ■ Puede escucharse periódicamente el silbido normal de la válvula de agua. ■ Puede escucharse un sonido normal de chasquido cuando se abre el depósito de detergente durante el ciclo y cuando se abre la puerta al final de este. ■ La instalación incorrecta afectará los niveles de ruido. Asegúrese de que estén bien instalados los filtros. Pueden oírse ruidos sordos si los artículos se extienden más allá de las canastas e interfieren con los brazos de lavado. Reacomode la vajilla y reanude el ciclo.
QUEDA SUCIEDAD DE LOS ALIMENTOS EN LOS PLATOS	Asegúrese de cargar correctamente la lavavajillas. Una carga indebida puede disminuir en gran proporción el rendimiento del lavado. (Consulte la sección “Cómo cargar para un mejor desempeño de lavado y secado”). Revise el filtro para asegurarse de que esté instalado correctamente. Límpielo de ser necesario. (Vea “Instrucciones de limpieza” en la sección “Sistema de filtración de ULTRA WASH®^{HE}” para obtener detalles). Seleccione el ciclo y la opción adecuados para el tipo de suciedad. El ciclo Pots & Pans (Ollas y cacerolas) se puede usar para las cargas más complicadas. Cerciórese de que la temperatura del agua de entrada sea de al menos 120 °F (49 °C). Use la cantidad adecuada de detergente fresco. Se necesitará más detergente para las cargas con mayor suciedad y condiciones de agua dura. Retire los restos de comida de los platos antes de ponerlos en la lavavajillas (no los enjuague previamente).
NO HA HIGIENIZADO	Si la luz de Sanitized (Higienizado) está destellando, la carga NO está higienizada. Se ha interrumpido el ciclo en el enjuague final o la temperatura del calentador de agua se ha fijado en una temperatura muy baja. Fije el calentador de agua en 120 °F (49 °C).
DAÑOS EN LA VAJILLA	Una carga inapropiada puede hacer que los platos se desportillen o se dañen. (Consulte las instrucciones de carga específicas dentro de este manual).
LUCES DESTELLANDO	Si Start/Resume (Inicio/Reanudar) o cualquier luz de estado está destellando y la lavavajillas no funciona, cierre la puerta y presione START/RESUME (Inicio/Reanudar) o presione START/RESUME (Inicio/Reanudar) y cierre la puerta en menos de 3 segundos. Si la lavavajillas todavía no funciona, llame para solicitar servicio.

PROBLEMA	SOLUCIÓN
VAJILLA TURBIA O CON MANCHAS (Y SOLUCIÓN DE AGUA DURA)	NOTAS: ■ Se necesita un agente de enjuague líquido además de los paquetes o tabletas todo en uno para secar y reducir las manchas. ■ Use la cantidad adecuada de detergente. Para confirmar que se pueda quitar la turbidez, remoje el artículo en vinagre blanco durante 5 minutos. Si desaparece la turbidez, se debe a agua dura. Regule la cantidad de detergente y agente de enjuague. Vea ("AGUA DURA [RESIDUO BLANCO EN EL INTERIOR DE LA LAVAVAJILLAS O EN LA CRISTALERÍA]", en "Solución de problemas"). Si no se aclara, es debido a la corrosión (vea a continuación). Cerciórese de que la temperatura del agua entrante esté fijada en 120 °F (49 °C). Pruebe usar las opciones High Temp (Alta temperatura) y Sani Rinse (Enjuague sanitario). Para quitar las manchas, haga correr un enjuague con vinagre en la lavavajillas: ■ Lave y enjuague la vajilla afectada y cárguela en la lavavajillas. Quite todos los objetos metálicos y cubiertos. Ponga 2 tazas (500 ml) de vinagre blanco en una taza medidora de vidrio en la canasta inferior. Haga funcionar un ciclo Normal Wash (Lavado normal) con la opción de Heated Dry (Secado con calor) en la posición OFF (Apagado). No se necesita detergente.
CORROSIÓN (TURBIDEZ PERMANENTE)	Esta es una erosión de la superficie de la vajilla y puede deberse a una combinación de: agua demasiado caliente, uso de demasiado detergente con agua blanda o prelavado. El detergente necesita de la suciedad de la comida para actuar. Si ha habido corrosión, la cristalería se ha dañado de manera permanente. Para evitar que continúe ocurriendo la corrosión, cambie la cantidad de detergente de manera que coincida con la dureza del agua, deje de lavar previamente y use opciones de calentamiento de agua solamente cuando la temperatura del agua de entrada sea menor de 120 °F (49 °C).
FUGAS DE AGUA	Asegúrese de que la lavavajillas esté instalada correctamente y de que esté nivelada. La espuma puede hacer que se desborde la lavavajillas. Mida el detergente con precisión y use solamente detergentes diseñados para usarse en una lavavajillas. Se necesita menos detergente en agua blanda. Si continúa el exceso de espuma, pruebe otra marca de detergente. Para evitar que se salga el agente de enjuague del depósito, cerciórese de que la tapa esté bien sujeta y evite el sobrellenado.
SE HA DECOLORADO LA TINA	NOTAS: ■ El alto contenido de hierro en el agua puede manchar la tina. ■ Los alimentos a base de tomate pueden manchar la tina o la vajilla. ■ Puede usarse un limpiador a base de cítricos para limpiar.

Kenmore®

**Customer Care Hotline
Service à la clientèle
Línea directa de atención
al cliente**

**To schedule in-home repair service
or order replacement parts**

**Para pedir servicio de reparación
a domicilio, y ordenar piezas**

**Para pedir servicio de reparación a
domicilio y ordenar piezas**

1-844-553-6667

www.kenmore.com

